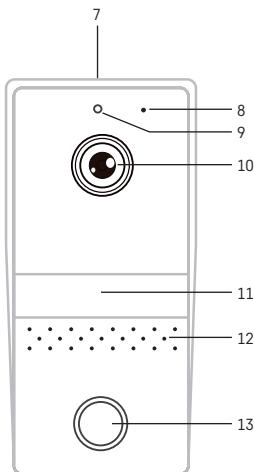
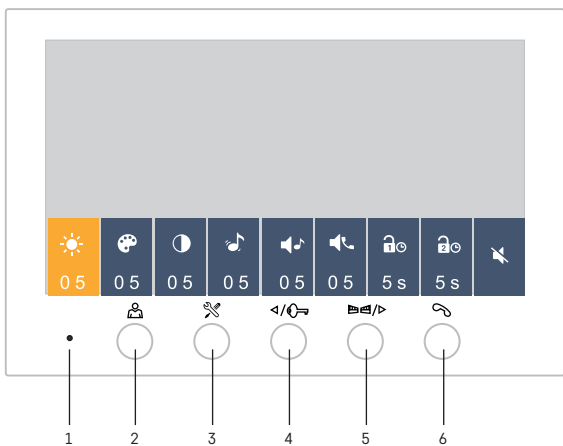
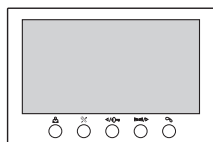


H2060

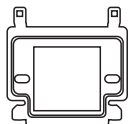
GB	Video Door Phone Set
CZ	Videotelefon sada
SK	Videotelefón sada
PL	Videotelefon zestaw
HU	Videó-kaputelefon szett
SI	Videodomofon set
RS HR BA ME	Video portafon
DE	Videotelefon Set
UA	Відеотелефон комплект
RO MD	Videointerfon set
LT	Durų vaizdo telefono komplektas
LV	Durvju videotālruna komplekts
EE	Videoga fonoluku komplekt
BG	Комплект видеодомофон
FR BE	Visiophone set
IT	Videocitofono kit
NL	Videofoon set
ES	Videoportero kit







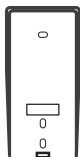
A



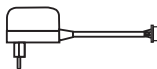
B



C



D

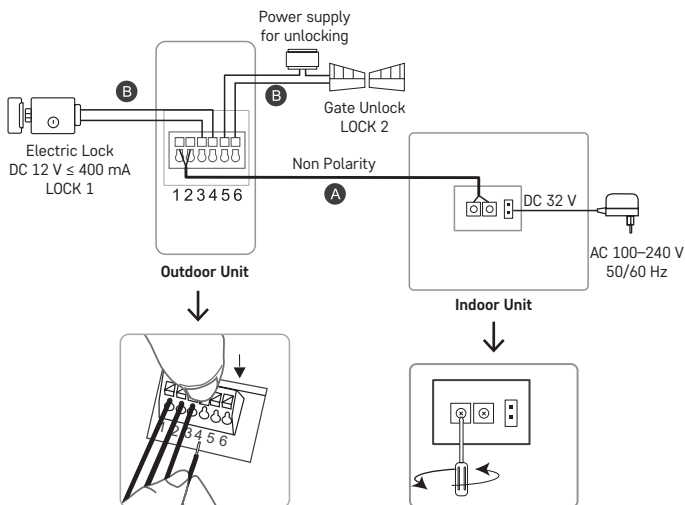


E



F

2



3

Safety instructions and



Before using the equipment, read the instructions and make sure you understand them. Keep this document and the packaging for future reference.



Observe the safety instructions in this manual.

- Improper installation or use may cause electric shock or fire.
- Read the instructions before installation and take into account the specific characteristics of the space and location where the product will be installed.
- Do not open, disassemble, modify or alter the device unless specifically instructed to do so in the instructions.
- Any unauthorized opening or repair will result in the loss of all liability, replacement rights and warranties.
- Always use only the original power cord.
- The product can only be supplied with a voltage that corresponds to the information on the product label.
- Only a qualified technician may service this product to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power supply before cleaning.
- The product must not be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge prevent them from using the product safely without supervision or instruction.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Do not use the product if any part is damaged or defective. Replace the damaged or defective product immediately.
- Do not let children play with the packaging material. Keep the packaging material out of the reach of children.
- The power cord and the product must always be positioned so that it does not interfere with normal walking areas.
- Use the product only as described in this document.
- Prevent the product from falling and protect it from impact.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- Supervise children so that they do not play with the product.

EMOS spol. s r.o. declares that the product H2060 complies with the essential requirements and other relevant provisions of the directives. The equipment can be operated freely in the EU.

The Declaration of Conformity can be found on the website <http://www.emos.eu/download>.

The equipment can be operated on the basis of general authorisation No. V0-R/10/07.2021-8 as amended.

Contents of the package (see Figure 2)

A – Internal monitor

B – Monitor holder

C – Outdoor camera unit

D – Rain canopy

E – Power adapter

F – Installation material

Technical Specifications

Indoor Monitor

Power adapter: 100–240V 50/60 AC input

DC output 32V/0.8A

Power consumption: 9 W, (0.5 W in standby mode)

Monitor resolution: 1024*600

Volume range: 70~ 80 dB at a distance of 30 cm

Operating temperature range: -10 °C~ 50 °C

Operating humidity range: 10%~90% (RH)

Dimensions: 184 × 123,8 × 20,5 mm

outdoor camera unit

Camera resolution: 1288*728

Viewing angle: 82° horizontally, 41° vertically

Volume range: 70~ 80 dB at a distance of 30 cm

Operating temperature range: -20 °C~ 50 °C

Dimensions: 63 × 151 × 41 mm

External lock support: max. 30 V/2 A

Description (see Figure 1)

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| 1 – Microphone | 8 – Microphone |
| 2 – Live preview of the camera unit | 9 – Photobooth |
| 3 – Settings | 10 – Camera |
| 4 – Open lock/move menu to the left | 11 – Name tag |
| 5 – Open gate/move menu to the right | 12 – Speaker |
| 6 – Receiving a call | 13 – Bell button |
| 7 – Rain canopy | |

Cable line parameters

Use a high quality shielded data cable to connect the monitor and the outdoor camera unit, RVV or CYSY cable can also be used. For distances up to 30 meters, a 0.5 mm²cross-section can be used. For distances up to 100 meters, use a 1 mm²cross-section cable. The communication cable must not run parallel to the power line and must not pass through the power section of the house cabinet. Use only high quality shielded cables, otherwise the image quality may be significantly degraded.

Parameters for lock/gate connection

Use RVV or CYSY cable with a cross section of 1 mm²to connect an external lock or gate control.

Commissioning procedure

1. Select a location for the outdoor camera unit. The unit should be at a height of 1.4 to 1.6 metres from the ground. Drill holes and install a rain canopy. Pull the communication cable through the hole in the canopy. Connect the cable to the outdoor camera unit according to the wiring diagram (Figure 3). You do not need to deal with polarity for this device. After connecting the cable, insert the outdoor camera unit into the canopy and secure with the screw from the underside. Under the transparent plastic on the outdoor camera unit, insert your nameplate.
2. Select a location for the internal monitor. The recommended installation height is 1.4 to 1.6 meters from the ground. Install the monitor bracket using the screws and dowels provided in the package. Route the communication cable through the center of the bracket and connect it to the indoor monitor according to the wiring diagram (Figure 3). You do not need to deal with polarity for this device. Connect the original power adapter to the monitor last. Always connect the adapter to the monitor first and then plug it into a 230V socket.

Device MENU

Receiving a call

When the outdoor bell button is pressed, the monitor starts ringing and the display shows a preview of the incoming visit. To answer the call and start communication, press the „Answer Call“ button (6). You can now start communicating with the incoming caller. The maximum call duration is 120 seconds. During this time, you can open the lock at the gate/door by pressing the button for „Open lock/move menu left“ (4) or open the gate/garage door by pressing the button for „Open gate/move menu right“ (5). To end and hang up the call, press the „Answer call“ button (6) again. The call will be terminated.

View live preview

To view the live preview without anyone outside ringing the bell, press the „View live preview of camera unit“ button (2). The monitor will display a live preview for 60 seconds. If you press the „Answer call“ button (6) during this time, the call will start. The maximum call duration is 120 seconds. To end the call, press the „Live preview of camera unit“ button (2) again.

Do not disturb mode

Press the „View live preview of the camera unit“ button (2). Now press the „Settings“ button (3). Individual icons for adjusting the brightness, picture chromaticity, contrast, ringtone, ring volume, call volume, lock unlock time, gate open pulse time and do not disturb mode will appear on the bottom of the monitor. Pressing the „Settings“ button (3) again will move the cursor between items. So select the Do Not Disturb item and use the „Lock Open/Move Menu Left“ (4) or „Gate Open/Move Menu Right“ (5) buttons to turn the Do Not Disturb mode on or off. The icon for Do Not Disturb mode on shows a crossed out speaker. 

Other features

If you wish to adjust the brightness, image chromaticity, contrast, ringtone, ring volume, call volume, lock unlock time or gate/garage door opening pulse time, press the „View live view of camera unit“ button (2). Now press the „Settings“ button (3) and press this button again to move the cursor to the desired item. Then use the „Open lock/move menu to the left“ (4) or „Open gate/move menu to the right“ (5) buttons to select the desired value.

Default values of individual functions

Brightness

The brightness can be set from 1 to 10. It is preset to 5.

Image chromaticity

The image chromaticity can be set from 1 to 10. It is preset to 5.

Contrast

Contrast can be set from 1 to 10. It is preset to 5.

Ringtone

Choose from 16 ringtones. The „Ding-Dong“ melody is preset

Ringer volume

The ringer volume can be set from 1 to 10. It is preset to 10 (maximum volume).

Call volume

The call volume can be set from 1 to 10. It is preset to 10 (maximum volume).

Lock unlock interval length

The length of the unlock interval can be set between 1 and 5 seconds. It is preset to 3 seconds.

Pulse length for opening the door/garage door

The pulse length for opening the door/garage door can be set between 1 and 5 seconds. The preset value is 3 seconds.

Do not disturb mode

Do Not Disturb mode can be turned on or off. It is disabled on initial startup.

CZ | Videotelefon sada

Bezpečnostní pokyny a upozornění



Před použitím zařízení prostudujte návod k použití a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.



Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodě.

- Nesprávná instalace nebo používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Před vlastní instalací si přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti prostoru a umístění, kde bude výrobek instalován.

- Přístroj neotevírejte, nerozebírejte, neupravujte a neměňte, pokud k tomu neexistuje zvláštní pokyn v návodu.
- Každé neoprávněné otevření nebo oprava má za následek ztrátu všech odpovědností, práv na výměnu a záruk.
- Používejte vždy pouze originální napájecí kabel.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik, sniží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.
- Výrobek nesmí používat osoby (včetně dětí), kterým jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání výrobku bez dozoru nebo poučení.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že výrobek H2060 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic. Zařízení lze volně provozovat v EU.

Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. V0-R/10/07.2021-8 v platném znění.

Obsah balení (viz obr. 2)

A – Vnitřní monitor

B – Držák monitoru

C – Venkovní kamerová jednotka

D – Ochranná stříška proti dešti

E – Napájecí adaptér

F – Instalační materiál

Technická specifikace

vnitřní monitor

Napájecí adaptér: Vstup AC 100–240V 50/60 Hz

Výstup DC 32V/0,8A

Spotřeba el. energie: 9 W, (0,5 W v pohotovostním režimu)

Rozlišení monitoru: 1024 × 600

Rozsah hlasitosti: 70 ~ 80 dB ve vzdálenosti 30 cm

Rozsah pracovní teploty: -10 °C ~ 50 °C

Rozsah pracovní vlhkosti: 10%~90% (RH)

Rozměry: 184 × 123,8 × 20,5 mm

venkovní kamerová jednotka

Rozlišení kamery: 1288 × 728

Zorný úhel: 82° horizontálně, 41° vertikálně

Rozsah hlasitosti: 70 ~ 80 dB ve vzdálenosti 30 cm

Rozsah pracovní teploty: -20 °C ~ 50 °C

Rozměry: 63 × 151 × 41 mm

Podpora externího zámku: max. 30 V/2 A

Popis (viz obr. 1)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 – Mikrofon | 7 – Ochranná stříška proti dešti |
| 2 – Zobrazení živého náhledu kamerové jednotky | 8 – Mikrofon |
| 3 – Nastavení | 9 – Fotobuňka |
| 4 – Otevření zámku/pohyb v menu doleva | 10 – Kamera |
| 5 – Otevření brány/pohyb v menu doprava | 11 – Jmenovka |
| 6 – Přijmutí hovoru | 12 – Reprodaktor |
| | 13 – Zvonkové tlačítko |

Parametry kabelového vedení

Pro propojení monitoru a venkovní kamerové jednotky použijte kvalitní stíněný datový kabel, lze použít i RVV nebo CYSY kabel. Pro vzdálenosti do 30 metrů lze použít průřez 0,5 mm². Pro vzdálenosti do 100 metrů použijte kabel s průřezem 1 mm². Vedení komunikačního kabelu nesmí být v souběhu se silovým vedením a nesmí procházet silovou částí domovního rozvaděče. Používejte pouze kvalitní stíněné kabely, jinak může dojít k výraznému zhoršení kvality obrazu.

Parametry pro zapojení zámku/brány

Pro připojení externího zámku nebo ovládání brány použijte RVV nebo CYSY kabel o průřezu 1 mm². Kabel pro zámek nebo bránu zapojte dle schématu (obr. 3).

Postup uvedení do provozu

1. Vyberte místo pro venkovní kamerovou jednotku. Jednotka by měla být ve výšce 1,4 až 1,6 metru od země. Vyrtejte otvory a instalujte ochrannou stříšku proti dešti. Protáhněte komunikační kabel otvorem v ochranné stříšce. Připojte kabel do venkovní kamerové jednotky dle schématu zapojení (obr. 3). U tohoto zařízení nemusíte řešit polaritu. Po připojení kabelu vložte venkovní kamerovou jednotku do stříšky a zaaretujte šroubkem ze spodní strany. Pod transparentní plast na venkovní kamerové jednotce, vložte vaši jmenovku.
2. Vyberte místo pro vnitřní monitor. Doporučená instalační výška je 1,4 až 1,6 metru od země. Nainstalujte držák monitoru pomocí šroubů a hmoždinek, které naleznete v balení. Protáhněte středem držáku komunikační kabel a připojte jej dle schématu zapojení (obr. 3) k vnitřnímu monitoru. U tohoto zařízení nemusíte řešit polaritu. Jako poslední k monitoru připojte originální napájecí adaptér. Adaptér vždy připojte nejdříve k monitoru a teprve potom jej zapojte do zásuvky 230V.

MENU zařízení

Přijmutí hovoru

Po stisknutí venkovního zvonkového tlačítka začne monitor vyzvánět a na displeji se zobrazí náhled přicházejícího návštěvy. Pro přijmutí hovoru a zahájení komunikace stiskněte tlačítko pro „Přijmutí hovoru“ (6). Nyní můžete s přicházejícím začít komunikovat. Maximální délka hovoru je 120 sekund. Během této doby můžete pomocí stisknutí tlačítka „Otevření zámku/pohyb v menu doleva“ (4) otevřít zámek u branky/dveří nebo pomocí stisknutí tlačítka „Otevření brány/pohyb v menu doprava“ (5) otevřít bránu/garážová vrata. Pro ukončení a zavěšení hovoru stiskněte opět tlačítko „Přijmutí hovoru“ (6). Hovor bude ukončen.

Zobrazení živého náhledu

Pro zobrazení živého náhledu bez toho, aniž by kdokoliv venku zazvonil, stiskněte tlačítko „Zobrazení živého náhledu kamerové jednotky“ (2). Na monitoru se zobrazí živý náhled po dobu 60 sekund. Pokud během této doby stisknete tlačítko „Přijmutí hovoru“ (6), zahájí se hovor. Maximální délka hovoru je 120 sekund. Pro ukončení stiskněte opět tlačítko „Zobrazení živého náhledu kamerové jednotky“ (2).

Režim nerušit

Stiskněte tlačítko „Zobrazení živého náhledu kamerové jednotky“ (2). Nyní stiskněte tlačítko „Nastavení“ (3). Na spodní straně monitoru se zobrazí jednotlivé ikony pro nastavení jasu, chromatičnosti obrazu, kontrastu, vyzváněcí melodie, hlasitosti vyzvánění, hlasitosti hovoru, dobu odemčení zámku, dobu impulsu pro otevření brány a módu nerušit. Opětovným stisknutím tlačítka „Nastavení“ (3) se bude kurzor přesouvat mezi jednotlivými položkami. Vyberte tedy položku nerušit a pomocí tlačítek

„Otevření zámku/pohyb v menu doleva“ (4) nebo „Otevření brány/pohyb v menu doprava“ (5) zapněte nebo vypněte režim nerušit. Ikona pro zapnutý režim nerušit zobrazuje přeškrtnutý reproduktor .

Další funkce

Pokud si přejete upravit jas, chromatičnost obrazu, kontrast, vyzváněcí melodii, hlasitost vyzvánění, hlasitost hovoru, dobu odemčení zámku nebo dobu impulsu pro otevření brány/garážových vrat, stiskněte tlačítko „Zobrazení živého náhledu kamerové jednotky“ (2). Nyní stiskněte tlačítko „Nastavení“ (3) a opětovným stiskem tohoto tlačítka posuňte kurzor na požadovanou položku. Pro výběr požadované hodnoty potom použijte tlačítka „Otevření zámku/pohyb v menu doleva“ (4) nebo „Otevření brány/pohyb v menu doprava“ (5).

Výchozí hodnoty jednotlivých funkcí

Jas

Jas lze nastavit v rozmezí 1–10. Přednastaven je na hodnotě 5.

Chromatičnost obrazu

Chromatičnost obrazu lze nastavit v rozmezí 1–10. Přednastavena je na hodnotě 5.

Kontrast

Kontrast lze nastavit v rozmezí 1–10. Přednastaven je na hodnotě 5.

Vyzváněcí melodie

Můžete vybírat z 16 vyzváněcích melodií. Přednastavena je melodie „Ding-Dong“

Hlasitost vyzvánění

Hlasitost vyzvánění lze nastavit v rozmezí 1–10. Přednastavena je na hodnotě 10 (maximální hlasitost).

Hlasitost hovoru

Hlasitost hovoru lze nastavit v rozmezí 1–10. Přednastavena je na hodnotě 10 (maximální hlasitost).

Délka intervalu pro odemčení zámku

Délku intervalu pro odemčení zámku lze nastavit v rozmezí 1–5 sekund. Přednastavena je na hodnotě 3 sekundy.

Délka impulsu pro otevření brány/garážových vrat

Délku impulsu pro otevření brány/garážových vrat lze nastavit v rozmezí 1–5 sekund. Přednastavena je na hodnotě 3 sekundy.

Režim nerušit

Režim nerušit lze zapnout nebo vypnout. Při prvotním spuštění je vypnutý.

SK | Videotelefón sada

Bezpečnostné pokyny a



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie uistite sa, že mu rozumiete. Tento dokument a obal si uschovajte pre budúce použitie.



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tejto príručke.

- Nesprávna inštalácia alebo používanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pred inštaláciou si prečítajte návod a zohľadnite špecifické vlastnosti priestoru a miesta, kde bude výrobok nainštalovaný.
- Zariadenie neotvárajte, nerozoberajte, nemodifikujte ani neupravujte, pokiaľ to nie je výslovne uvedené v návode na použitie.
- Akékoľvek neautorizované otvorenie alebo oprava bude mať za následok stratu akejkoľvek zodpovednosti, práv na výmenu a záruk.
- Vždy používajte iba originálny napájací kábel.

- Výrobok môže byť napájaný len napätím, ktoré zodpovedá údajom na štítku výrobku.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením odpojte výrobok od napájania.
- Výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bránia v bezpečnom používaní výrobku bez dozoru alebo poučenia.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí.
- Napájací kábel a výrobok musia byť vždy umiestnené tak, aby nezasahovali do bežných peších priestorov.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Zabráňte pádu výrobku a chráňte ho pred nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Dohliadajte na deti, aby sa s výrobkom nehrali.

Spoločnosť EMOS spol. s r.o. vyhlasuje, že výrobok H2060 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc. Zariadenie sa môže voľne prevádzkovať v EÚ.

Vyhlasenie o zhode nájdete na webovej stránke <http://www.emos.eu/download>.

Zariadenie sa môže prevádzkovať na základe všeobecného povolenia č. VO-R/10/07.2021-8 v znení neskorších zmien a doplnení.

Obsah balenia (pozri obrázok 2)

A – Interný monitor

B – Držiak monitora

C – Vonkajšia kamerová jednotka

D – Dažďová strieška

E – Napájací adaptér

F – Inštalčný materiál

Technické špecifikácie

Vnútny monitor

Napájací adaptér: vstup 100–240 V 50/60 AC

Výstup DC 32V/0,8A

Spotreba energie: 9 W, (0,5 W v pohotovostnom režime)

Rozlíšenie monitora: 1024*600

Rozsah hlasitosti: 70~80 dB vo vzdialenosti 30 cm

Rozsah pracovných teplôt: -10 °C~50 °C

Rozsah prevádzkovej vlhkosti: 10 % ~ 90 % (RH)

Rozmery: 184 × 123,8 × 20,5 mm

vonkajšia kamerová jednotka

Rozlíšenie kamery: 1288*728

Pozorovací uhol: 82° horizontálne, 41° vertikálne

Rozsah hlasitosti: 70~80 dB vo vzdialenosti 30 cm

Rozsah prevádzkových teplôt: -20 °C~50 °C

Rozmery: 63 × 151 × 41 mm

Podpora externého zámku: max. 30 V/2 A

Popis (pozri obrázok 1)

1 – Mikrofón

2 – Živý náhľad jednotky fotoaparátu

3 – Nastavenia

4 – Otvorenie zámku/presunutie ponuky
doľava

5 – Otvoriť bránu/presunúť menu doprava

6 – Prijatie hovoru

7 – Dažďová strieška

8 – Mikrofón

9 – Fotostánok

10 – Fotoaparát

11 – Menovka

12 – Prednášajúci

13 – Tlačidlo zvončeka

Parametre káblového vedenia

Na prepojenie monitora a vonkajšej kamerovej jednotky použite kvalitný tienený dátový kábel, možno použiť aj kábel RVV alebo CYSY. Pri vzdialenostiach do 30 metrov možno použiť kábel s prierezom 0,5 mm². Pri vzdialenostiach do 100 metrov použite kábel s prierezom 1 mm². Komunikačný kábel nesmie viesť paralelne s elektrickým vedením a nesmie prechádzať cez výkonový čižor domovej skrine. Používajte len vysokokvalitné tienené káble, inak sa môže výrazne zhoršiť kvalita obrazu.

Parametre pre pripojenie zámku/brány

Na pripojenie externého zámku alebo ovládania brány použite kábel RVV alebo CYSY s prierezom 1 mm².

Postup uvedenia do prevádzky

1. Vyberte umiestnenie vonkajšej kamerovej jednotky. Jednotka by mala byť vo výške 1,4 až 1,6 metra od zeme. Vyvŕtajte otvory a nainštalujte striešku proti dažďu. Komunikačný kábel pretiahnite cez otvor v strieške. Pripojte kábel k jednotke vonkajšej kamery podľa schémy zapojenia (obrázok 3). Pri tomto zariadení nemusíte riešiť polaritu. Po pripojení kábla vložte jednotku vonkajšej kamery do striešky a zaistite ju skrutkou zo spodnej strany. Pod priehľadný plast na jednotke vonkajšej kamery vložte typový štítok.
2. Vyberte umiestnenie interného monitora. Odporúčaná výška inštalácie je 1,4 až 1,6 metra od zeme. Držiak monitora nainštalujte pomocou skrutiek a hmoždínok dodaných v balení. Komunikačný kábel vedzte stredom držiaka a pripojte ho k vnútornému monitoru podľa schémy zapojenia (obrázok 3). Pri tomto zariadení sa nemusíte zaoberať polaritou. Ako posledný pripojte k monitoru originálny napájací adaptér. Adaptér vždy najprv pripojte k monitoru a potom ho zapojte do zásuvky 230 V.

MENU zariadenia

Prijatie hovoru

Po stlačení tlačidla vonkajšieho zvončeka začne monitor zvonit' a na displeji sa zobrazí náhľad prichádzajúcej návštevy. Ak chcete prijať hovor a začať komunikáciu, stlačte tlačidlo „Prijat hovor“ (6). Teraz môžete začať komunikovať s prichádzajúcim volajúcim. Maximálna dĺžka hovoru je 120 sekúnd. Počas tejto doby môžete otvoriť zámok na bráne/dvere stlačením tlačidla „Otvoriť zámok/presunúť menu doľava“ (4) alebo otvoriť bránu/garážovú bránu stlačením tlačidla „Otvoriť bránu/presunúť menu doprava“ (5). Ak chcete ukončiť a zavesiť hovor, opätovne stlačte tlačidlo „Prijat hovor“ (6). Hovor sa ukončí.

Zobraziť živý náhľad

Ak chcete zobraziť živý náhľad bez toho, aby niekto zvonil vonku, stlačte tlačidlo „Zobraziť živý náhľad kamerovej jednotky“ (2). Na monitore sa na 60 sekúnd zobrazí živý náhľad. Ak počas tejto doby stlačíte tlačidlo „Prijat hovor“ (6), spustí sa hovor. Maximálne trvanie hovoru je 120 sekúnd. Ak chcete hovor ukončiť, znova stlačte tlačidlo „Živý náhľad kamerovej jednotky“ (2).

Režim nerušiť

Stlačte tlačidlo „Zobraziť živý náhľad jednotky fotoaparátu“ (2). Teraz stlačte tlačidlo „Nastavenia“ (3). V spodnej časti monitora sa zobrazia jednotlivé ikony na nastavenie jasu, chromatickosti obrazu, kontrastu, zvonenia, hlasitosti zvonenia, hlasitosti hovoru, času odomknutia zámku, času impulzu otvorenia brány a režimu nerušiť. Opätovným stlačením tlačidla „Nastavenia“ (3) sa kurzor presunie medzi jednotlivými položkami. Vyberte teda položku Nerušiť a pomocou tlačidiel „Lock Open/Move Menu Left“ (4) alebo „Gate Open/Move Menu Right“ (5) zapnite alebo vypnite režim Nerušiť. Ikona zapnutého režimu Nerušiť zobrazuje prečiarknutý reproduktor. ➡

Ďalšie funkcie

Ak chcete nastaviť jas, chromatickosť obrazu, kontrast, zvonenie, hlasitosť zvonenia, hlasitosť hovoru, čas odomknutia zámku alebo čas impulzu otvorenia brány/garážových dverí, stlačte tlačidlo „Zobraziť živý náhľad kamerovej jednotky“ (2). Teraz stlačte tlačidlo „Nastavenia“ (3) a opätovným stlačením tohto tlačidla presuňte kurzor na požadovanú položku. Potom pomocou tlačidiel „Otvoriť zámok/presunúť ponuku doľava“ (4) alebo „Otvoriť bránu/presunúť ponuku doprava“ (5) vyberte požadovanú hodnotu.

Predvolené hodnoty jednotlivých funkcií

Jas

Jas je možné nastaviť od 1 do 10. Prednastavený je na hodnotu 5.

Chromatickosť obrazu

Chromatickosť obrazu možno nastaviť v rozsahu od 1 do 10. Prednastavená je na hodnotu 5.

Kontrast

Kontrast je možné nastaviť od 1 do 10. Prednastavený je na hodnotu 5.

Melodie zvonenia

Vyberte si zo 16 zvonení. Melódia „Ding-Dong“ je prednastavená

Hlasitosť zvonenia

Hlasitosť zvonenia je možné nastaviť v rozsahu od 1 do 10. Prednastavená je na hodnotu 10 (maximálna hlasitosť).

Hlasitosť hovorov

Hlasitosť hovoru je možné nastaviť od 1 do 10. Prednastavená je na hodnotu 10 (maximálna hlasitosť).

Dĺžka intervalu odomknutia zámku

Dĺžku intervalu odomknutia je možné nastaviť v rozmedzí 1 až 5 sekúnd. Prednastavená je hodnota 3 sekundy.

Dĺžka impulzu pre otváranie dverí/garážových brán

Dĺžku impulzu pre otvorenie dverí/garážovej brány možno nastaviť v rozsahu 1 až 5 sekúnd. Prednastavená hodnota je 3 sekundy.

Režim nerušiť

Režim Nerušiť možno zapnúť alebo vypnúť. Pri prvom spustení je vypnutý.

PL | Videotelefon zestaw

Instrukcje bezpieczeństwa i



Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcje i upewnić się, że są one zrozumiałe. Niniejszy dokument i opakowanie należy zachować na przyszłość.



Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku.

- Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z instrukcją i wziąć pod uwagę specyfikę przestrzeni i miejsca, w którym produkt zostanie zainstalowany.
- Nie wolno otwierać, demontować, modyfikować ani zmieniać urządzenia, chyba że zostało to wyraźnie zalecone w instrukcji.
- Jakiegokolwiek nieautoryzowane otwarcie lub naprawa spowoduje utratę wszelkiej odpowiedzialności, praw do wymiany i gwarancji.
- Należy zawsze używać wyłącznie oryginalnego przewodu zasilającego.
- Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem zgodnym z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- Tylko wykwalifikowany technik może serwisować ten produkt, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Produkt nie może być używany przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instrukcji.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Uszkodzony lub wadliwy produkt należy natychmiast wymienić.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przewód zasilający i produkt muszą być zawsze umieszczone w taki sposób, aby nie przeszkadzały w normalnym chodzeniu.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Zapobiegaj upadkowi produktu i chroń go przed uderzeniami.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się produktem.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że produkt H2060 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw. Urządzenie może być swobodnie eksploatowane w UE.

Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej <http://www.emos.eu/download>.

Urządzenie może być eksploatowane na podstawie ogólnego zezwolenia nr VO-R/10/07.2021-8 z późniejszymi zmianami.

Zawartość opakowania (patrz rysunek 2)

A – Monitor wewnętrzny

B – Uchwyt na monitor

C – Jednostka kamery zewnętrznej

D – Daszek przeciwdeszczowy

E – Zasilacz

F – Materiał instalacyjny

Specyfikacja techniczna

monitor wewnętrzny

Zasilacz: wejście AC 100–240 V 50/60

Wyjście DC 32 V/0,8 A

Pobór mocy: 9 W (0,5 W w trybie czuwania)

Rozdzielczość monitora: 1024*600

Zakres głośności: 70~80 dB w odległości 30 cm

Zakres temperatur pracy: -10 °C~50 °C

Zakres wilgotności roboczej: 10%~90% (RH)

Wymiary: 184 × 123,8 × 20,5 mm

kamera zewnętrzna

Rozdzielczość kamery: 1288*728

Kąt widzenia: 82° w poziomie, 41° w pionie

Zakres głośności: 70~80 dB w odległości 30 cm

Zakres temperatur pracy: -20 °C~50 °C

Wymiary: 63 × 151 × 41 mm

Zewnętrzna obsługa blokady: maks. 30 V/2 A

Opis (patrz rysunek 1)

1 – Mikrofon

2 – Podgląd na żywo modułu kamery

3 – Ustawienia

4 – Otwórz blokadę/przesuń menu w lewo

5 – Otwórz bramkę/przesuń menu w prawo

6 – Odbieranie połączeń

7 – Daszek przeciwdeszczowy

8 – Mikrofon

9 – Fotobudka

10 – Kamera

11 – Identyfikator

12 – Głośnik

13 – Przycisk dzwonka

Parametry linii kablowej

Do połączenia monitora z kamerą zewnętrzną należy użyć wysokiej jakości ekranowanego kabla do transmisji danych, można także użyć kabla RVV lub CYSY. W przypadku odległości do 30 metrów można użyć kabla o przekroju 0,5 mm². W przypadku odległości do 100 metrów należy użyć kabla o przekroju 1 mm². Kabel komunikacyjny nie może przebiegać równoległe do linii zasilania i nie może przechodzić przez sekcję zasilania szafy domowej. W przeciwnym razie jakość obrazu może ulec znacznemu pogorszeniu.

Parametry połączenia zamek/brama

Do podłączenia zewnętrznego zamka lub sterowania bramą należy użyć kabla RVV lub CYSY o przekroju 1 mm(2).

Procedura uruchamiania

1. Wybierz lokalizację kamery zewnętrznej. Urządzenie powinno znajdować się na wysokości od 1,4 do 1,6 metra od podłoża. Wywierć otwory i zamontuj daszek przeciwdeszczowy. Przeciągnąć kabel komunikacyjny przez otwór w daszku. Podłącz kabel do kamery zewnętrznej zgodnie ze schematem połączeń (Rysunek 3). W przypadku tego urządzenia nie trzeba zwracać uwagi na polaryzację. Po podłączeniu kabla włóż kamerę zewnętrzną do osłony i zabezpiecz śrubą od spodu. Umieść tabliczkę znamionową pod przezroczystym plastikiem na jednostce kamery zewnętrznej.
2. Wybierz lokalizację dla monitora wewnętrznego. Zalecana wysokość instalacji wynosi od 1,4 do 1,6 metra od podłoża. Zamontuj wspornik monitora za pomocą wkrętów i kołków dostarczonych w opakowaniu. Poprowadź kabel komunikacyjny przez środek uchwytu i podłącz go do monitora wewnętrznego zgodnie ze schematem okablowania (Rysunek 3). W przypadku tego urządzenia nie trzeba zwracać uwagi na biegunowość. Oryginalny zasilacz należy podłączyć do monitora jako ostatni. Zawsze najpierw podłączaj zasilacz do monitora, a następnie do gniazda 230 V.

MENU urządzenia

Odbieranie połączeń

Po naciśnięciu przycisku dzwonka zewnętrznego monitor zaczyna dzwonić, a na wyświetlaczu pojawia się podgląd przychodzącej wizyty. Aby odebrać połączenie i rozpocząć komunikację, naciśnij przycisk „Odbierz połączenie” (6). Można teraz rozpocząć komunikację z dzwoniącym. Maksymalny czas trwania połączenia wynosi 120 sekund. W tym czasie można otworzyć zamek w bramie/drzwiach, naciskając przycisk „Otwórz zamek/przesuń menu w lewo” (4) lub otworzyć bramę/drzwi garażowe, naciskając przycisk „Otwórz bramę/przesuń menu w prawo” (5). Aby zakończyć i zawiesić połączenie, naciśnij ponownie przycisk „Odbierz połączenie” (6). Połączenie zostanie zakończone.

Podgląd na żywo

Aby wyświetlić podgląd na żywo bez dzwonka z zewnątrz, naciśnij przycisk „Wyświetl podgląd na żywo kamery” (2). Monitor będzie wyświetlał podgląd na żywo przez 60 sekund. Jeśli w tym czasie naciśniesz przycisk „Odbierz połączenie” (6), rozpocznie się połączenie. Maksymalny czas trwania połączenia wynosi 120 sekund. Aby zakończyć połączenie, ponownie naciśnij przycisk „Podgląd na żywo modułu kamery” (2).

Tryb nie przeszkadzać

Naciśnij przycisk „Podgląd na żywo modułu kamery” (2). Teraz naciśnij przycisk „Ustawienia” (3). Poszczególne ikony regulacji jasności, chromatyczności obrazu, kontrastu, dzwonka, głośności dzwonka, głośności połączenia, czasu odblokowania blokady, czasu impulsu otwarcia bramy i trybu nie przeszkadzać pojawiają się w dolnej części monitora. Ponowne naciśnięcie przycisku „Ustawienia” (3) spowoduje przesunięcie kursora między pozycjami. Wybierz pozycję Nie przeszkadzać i użyj przycisków „Otwórz blokadę/Przesuń menu w lewo” (4) lub „Otwórz bramę/Przesuń menu w prawo” (5), aby włączyć lub wyłączyć tryb Nie przeszkadzać. Ikona włączonego trybu Nie przeszkadzać przedstawia przekreślony głośnik. 

Inne funkcje

Jeśli chcesz dostosować jasność, chromatyczność obrazu, kontrast, dzwonek, głośność dzwonka, głośność połączenia, czas odblokowania zamka lub czas impulsu otwarcia bramy/garażu, naciśnij przycisk „Podgląd na żywo kamery” (2). Następnie naciśnij przycisk „Ustawienia” (3) i naciśnij go ponownie, aby przesunąć kursor do żądanej pozycji. Następnie użyj przycisków „Otwórz zamek/przesuń menu w lewo” (4) lub „Otwórz bramę/przesuń menu w prawo” (5), aby wybrać żądaną wartość.

Wartości domyślne poszczególnych funkcji

Jasność

Jasność można ustawić w zakresie od 1 do 10. Wstępnie ustawiona jest na 5.

Chromatyczność obrazu

Chromatyczność obrazu można ustawić w zakresie od 1 do 10. Wstępnie ustawiona jest na 5.

Kontrast

Kontrast można ustawić w zakresie od 1 do 10. Wstępnie ustawiony jest na 5.

Melodia dzwonka

Do wyboru jest 16 dźwięków dzwonka. Melodia „Ding-Dong” jest wstępnie ustawiona

Głośność dzwonka

Głośność dzwonka można ustawić w zakresie od 1 do 10. Jest ona wstępnie ustawiona na 10 (głośność maksymalna).

Głośność rozmowy

Głośność połączeń można ustawić w zakresie od 1 do 10. Jest ona wstępnie ustawiona na 10 (maksymalna głośność).

Długość interwału odblokowania blokady

Długość interwału odblokowania można ustawić w zakresie od 1 do 5 sekund. Wstępnie ustawiona jest na 3 sekundy.

Długość impulsu otwierania drzwi/bramy garażowej

Długość impulsu otwierania bramy/garażu można ustawić w zakresie od 1 do 5 sekund. Wstępnie ustawiona wartość to 3 sekundy.

Tryb nie przeszkadzać

Tryb Nie przeszkadzać można włączyć lub wyłączyć. Jest on wyłączany przy pierwszym uruchomieniu.

HU | Videó-kaputelefon szett

Biztonsági utasítások és



A berendezés használata előtt olvassa el a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt. Őrizze meg ezt a dokumentumot és a csomagolást későbbi használatra.



Tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- A nem megfelelő telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat.
- A telepítés előtt olvassa el a használati utasítást, és vegye figyelembe annak a helynek és helynek a sajátosságait, ahol a terméket telepíteni fogja.
- Ne nyissa ki, ne szedje szét, ne módosítsa vagy módosítsa a készüléket, kivéve, ha a használati utasításban erre külön utasítást ad.
- Bármilyen jogosulatlan felnyitás vagy javítás a felelősség, a cserejogok és a garanciák elvesztését vonja maga után.
- Mindig csak az eredeti tápkábelt használja.
- A termék csak olyan feszültséggel táplálható, amely megfelel a termék címkéjén szereplő adatoknak.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a terméket csak szakképzett szakember szervizelheti.
- Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápegységről.
- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem képesek felügyelet vagy oktatás nélkül biztonságosan használni a terméket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hibás. Azonnal cserélje ki a sérült vagy hibás terméket.

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. Tartsa a csomagolóanyagot gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- A tápkábel és a terméket mindig úgy kell elhelyezni, hogy az ne zavarja a normál járási területeket.
- A terméket csak a jelen dokumentumban leírtak szerint használja.
- Megakadályozza a termék leesését, és védje azt az ütődésektől.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószerkeket.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játszanak a termékkel.

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy a H2060 termék megfelel az alapvető követelményeknek és az irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A berendezés az EU-ban szabadon üzemeltethető.

A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.emos.eu/download> weboldalon.

A berendezés a módosított VO-R/10/07.2021-8 számú általános engedély alapján üzemeltethető.

A csomag tartalma (lásd a 2. ábrát)

A – Belső monitor

B – Monitor tartó

C – Kültéri kameraegység

D – Esőtető

E – hálózati adapter

F – Szerelési anyag

Műszaki specifikációk

Beltéri monitor

Tápegység: 100–240V 50/60 AC bemenet

DC kimenet 32V/0,8A

Energiafogyasztás: 9 W, (0,5 W készenléti üzemmódban)

Monitor felbontás: 1024*600

Hangerő tartomány: 70~ 80 dB 30 cm távolságban

Működési hőmérséklet-tartomány: -10 °C~ 50 °C

Működési páratartalom tartomány: 10%~90% (RH)

Méret: 184 × 123,8 × 20,5 mm

kültéri kameraegység

Kamera felbontása: 1288*728

Betekintési szög: 82° vízszintesen, 41° függőlegesen

Hangerő tartomány: 70~ 80 dB 30 cm távolságban

Működési hőmérséklet-tartomány: -20 °C~ 50 °C

Méret: 63 × 151 × 41 mm

Külső zár támogatás: max. 30 V/2 A

Leírás (lásd az 1. ábrát)

1 – Mikrofon

2 – A kameraegység élő előnézete

3 – Beállítások

4 – Zár megnyitása/menü balra mozgatása

5 – Kapu kinyitása/menü jobbra tolása

6 – Hívás fogadása

7 – Esőtető

8 – Mikrofon

9 – Fotófülke

10 – Kamera

11 – Névtábla

12 – Előadó

13 – Csengő gomb

Kábelvonal paraméterei

Használjon kiváló minőségű árnyékolt adatkábelt a monitor és a kültéri kameraegység összekapcsolásához, RVV vagy CYSY kábel is használható. Legfeljebb 30 méteres távolságok esetén 0,5 mm² keresztmetszetű kábel használható. 100 méteres távolságok esetén 1 mm² keresztmetszetű kábelt használjon. A kommunikációs kábel nem futhat párhuzamosan a tápvezetékkel, és nem haladhat át a hárszekrény táprészén. Csak jó minőségű árnyékolt kábelt használjon, ellenkező esetben a képminőség jelentősen romolhat.

A zár/kapu csatlakozás paraméterei

Használjon RVV vagy CYSY kábelt 1 mm² keresztmetszettel külső zár vagy kapu vezérlés csatlakoztatásához.

Üzembe helyezési eljárás

1. Válassza ki a kültéri kameraegység helyét. Az egységnek a talajtól 1,4–1,6 méteres magasságban kell lennie. Fúrjon lyukakat, és szereljen fel egy esővédőtetőt. Húzza át a kommunikációs kábelt az előtetőn lévő lyukon. Csatlakoztassa a kábelt a kültéri kameraegységhez a kapcsolási rajznak megfelelően (3. ábra). Ennél a készüléknél nem kell foglalkoznia a polaritással. A kábel csatlakoztatása után helyezze be a kültéri kameraegységet az előtetőbe, és rögzítse a csavarral az alulról. A kültéri kameraegységen lévő átlátszó műanyag alá helyezze be a névtáblát.
2. Válassza ki a belső monitor helyét. Az ajánlott telepítési magasság a talajtól számított 1,4–1,6 méter. Szerelje fel a monitorkonzolt a csomagban található csavarok és dübelek segítségével. Vezesse át a kommunikációs kábelt a konzol közepén, és csatlakoztassa a belső monitorhoz a kapcsolási rajznak megfelelően (3. ábra). Ennél a készüléknél nem kell foglalkoznia a polaritással. Utoljára csatlakoztassa az eredeti hálózati adaptert a monitorhoz. Mindig először az adaptert csatlakoztassa a monitorhoz, majd csatlakoztassa 230 V-os aljzatba.

Eszköz MENÜ

Hívás fogadása

A kültéri csengőgomb megnyomásakor a monitor csengetni kezd, és a kijelzőn megjelenik a bejövő látogatás előnézete. A hívás megválaszolásához és a kommunikáció megkezdéséhez nyomja meg a „Hívás megválaszolása” gombot (6). Most már megkezdheti a kommunikációt a bejövő hívóval. A hívás maximális időtartama 120 másodperc. Ez alatt az idő alatt a „Zár nyitása/menü balra mozgatása” (4) gomb megnyomásával kinyithatja a kapu/kapu zárját, vagy a „Kapu nyitása/menü jobbra mozgatása” (5) gomb megnyomásával kinyithatja a kaput/garázs ajtaját. A hívás befejezéséhez és a hívás letételéhez nyomja meg ismét a „Hívás fogadása” gombot (6). A hívás befejeződik.

Élő előnézet megtekintése

Az élő előnézet megtekintéséhez anélkül, hogy kívülről bárki csengetne, nyomja meg a „Kameraegység élő előnézetének megtekintése” gombot (2). A monitoron 60 másodpercig megjelenik az élő előnézet. Ha ez idő alatt megnyomja a „Hívás fogadása” gombot (6), a hívás elindul. A hívás maximális időtartama 120 másodperc. A hívás befejezéséhez nyomja meg ismét a „Live preview of camera unit” (A kameraegység élő előnézete) gombot (2).

Ne zavarjon üzemmód

Nyomja meg a „Kameraegység élő előnézetének megtekintése” gombot (2). Most nyomja meg a „Beállítások” gombot (3). A monitor alján megjelennek a fényerő, a képszín, a kontraszt, a csengőhang, a csengetési hangerő, a hívás hangereje, a zár feloldási ideje, a kapu nyitási impulzusideje és a Ne zavarjon mód beállítására szolgáló egyes ikonok. A „Beállítások” gomb (3) ismételt megnyomásával a kurzor az elemek között mozog. Válassza ki tehát a Ne zavarjon elemet, és a „Zárnyitás nyitása/Mozgás menü balra” (4) vagy a „Kapu nyitása/Mozgás menü jobbra” (5) gombokkal kapcsolja be vagy ki a Ne zavarjon módot. A Ne zavarjanak üzemmód bekapcsolva ikonja egy áthúzott hangszórót mutat. 

Egyéb jellemzők

Ha a fényerőt, a kép színvilágát, a kontrasztot, a csengőhangot, a csengetési hangerőt, a hívás hangerejét, a zár feloldási idejét vagy a kapu/garázsajtó nyitási impulzusidejét szeretné beállítani, nyomja meg a „Kameraegység élő nézete” gombot (2). Most nyomja meg a „Beállítások” gombot (3), majd nyomja meg ezt a gombot újra, hogy a kurzort a kívánt elemre vigye. Ezután a „Zárnyitás/menü balra mozgatása” (4) vagy a „Kapunytás/menü jobbra mozgatása” (5) gombokkal válassza ki a kívánt értéket.

Az egyes funkciók alapértelmezett értékei

Fényerő

A fényerő 1 és 10 között állítható. 5-re van előre beállítva.

Képkromatikus

A kép színaránya 1 és 10 között állítható be. Az alapbeállítás 5.

Kontraszt

A kontraszt 1 és 10 között állítható, az alapbeállítás 5.

Csengőhang

Válasszon 16 csengőhang közül. A „Ding-Dong” dallam előre be van állítva.

Csengőhang hangereje

A csengetés hangereje 1 és 10 között állítható. 10-re van előre beállítva (maximális hangerő).

Hívás hangereje

A hívás hangereje 1 és 10 között állítható. 10-re van előre beállítva (maximális hangerő).

Zárolás-feloldási intervallum hossza

A feloldási intervallum hossza 1 és 5 másodperc között állítható be. Az alapbeállítás 3 másodperc.

Impulzus hossza az ajtó/garázsajtó nyitásához

Az ajtó/garázsajtó nyitásához szükséges impulzus hossza 1 és 5 másodperc között állítható be. Az előre beállított érték 3 másodperc.

Ne zavarjon üzemmód

A Ne zavarjanak üzemmód be- és kikapcsolható. Az első indításkor ki van kapcsolva.

SI | Videodomofon set

Varnostna navodila in



Pred uporabo opreme preberite navodila in se prepričajte, da jih razumete. Ta dokument in embalažo shranite za kasnejšo uporabo.



Upoštevajte varnostna navodila v tem priročniku.

- Nepravilna namestitvev ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar.
- Pred namestitvijo preberite navodila in upoštevajte posebne značilnosti prostora in lokacije, kjer bo izdelek nameščen.
- Naprave ne odpirajte, razstavljajte, spreminjajte ali predelujte, razen če je to izrecno navedeno v navodilih.
- Vsako nepooblaščenno odpiranje ali popravilo bo imelo za posledico izgubo vseh odgovornosti, pravic do zamenjave in garancij.
- Vedno uporabljajte samo originalni napajalni kabel.
- Izdelek se lahko napaja samo z napetostjo, ki ustreza podatkom na etiketi izdelka.
- Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, lahko ta izdelek servisira le usposobljen tehnik.
- Pred čiščenjem izdelek izključite iz električnega omrežja.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki zaradi svojih fizičnih, senzoričnih ali duševnih sposobnosti ali pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati izdelka brez nadzora ali navodil.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali okvarjen. Poškodovani ali okvarjeni izdelek takoj zamenjajte.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažnim materialom. Embalažni material hranite zunaj dosega otrok.
- Napajalni kabel in izdelek morata biti vedno nameščena tako, da ne ovirata običajnih površin za hojo.
- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem dokumentu.
- Preprečite padec izdelka in ga zaščitite pred udarci.
- Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte agresivnih kemičnih čistil.
- Nadzorujte otroke, da se ne igrajo z izdelkom.

Družba EMOS spol. s r.o. izjavlja, da je izdelek H2060 skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv. Oprema se lahko prosto uporablja v EU.

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://www.emos.eu/download>.
Oprema se lahko uporablja na podlagi splošnega dovoljenja št. V0-R/10/07.2021-8 s spremembami.

Vsebina paketa (glejte sliko 2)

A – Notranji monitor	D – Dežna streha
B – Držalo za monitor	E – Napajalnik
C – Enota zunanje kamere	F – Material za vgradnjo

Tehnične specifikacije

Notranji monitor

Napajalnik: 100–240 V 50/60 AC vhod

DC izhod 32V/0,8A

Poraba energije: 9 W (0,5 W v stanju pripravljenosti)

Ločljivost monitorja: 1024*600

Razpon glasnosti: 70~ 80 dB na razdalji 30 cm

Območje delovne temperature: -10 °C~ 50 °C

Območje delovne vlažnosti: 10 % ~ 90 % (RH)

Dimenzije: 184 × 123,8 × 20,5 mm

enota zunanje kamere

Ločljivost kamere: 1288*728

Vidni kot: 82° vodoravno, 41° navpično

Razpon glasnosti: 70~ 80 dB na razdalji 30 cm

Območje delovne temperature: -20 °C~ 50 °C

Dimenzije: 63 × 151 × 41 mm

Podpora zunanjega zaklepanja: največ 30 V/2 A

Opis (glej sliko 1)

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 – Mikrofon | 7 – Dežna streha |
| 2 – Predogled enote kamere v živo | 8 – Mikrofon |
| 3 – Nastavitve | 9 – Fotografski kabinet |
| 4 – Odprite ključavnico/premaknite meni na levo | 10 – Fotoaparati |
| 5 – Odprite vrata/premaknite meni na desno | 11 – Priponka z imenom |
| 6 – Sprejemanje klica | 12 – Govornik |
| | 13 – Gumb za zvonjenje |

Parametri kabelske linije

Za povezavo med monitorjem in zunanjo enoto kamere uporabite visokokakovostni zaščiteni podatkovni kabel, lahko tudi kabel RVV ali CYSY. Za razdalje do 30 metrov lahko uporabite kabel s presekom 0,5 mm², za razdalje do 100 metrov pa kabel s presekom 1 mm². Komunikacijski kabel ne sme potekati vzporedno z električnim vodom in ne sme potekati skozi električni del hišne omarice. Uporabljajte samo visokokakovostne zaščitene kable, sicer se lahko kakovost slike znatno poslabša.

Parametri za povezavo ključavnice z vrati

Za priključitev zunanje ključavnice ali krmljenja vrat uporabite kabel RVV ali CYSY s presekom 1 mm².

Postopek oddaje v uporabo

1. Izberite lokacijo za enoto zunanje kamere. Enota mora biti na višini 1,4 do 1,6 metra od tal. Izvrtajte luknje in namestite dežno streho. Komunikacijski kabel potegnite skozi luknjo v nadstrešku. Kabel priključite na enoto zunanje kamere v skladu s shemo ožičenja (slika 3). Pri tej napravi se vam ni treba ukvarjati s polarnostjo. Po priključitvi kabla vstavite enoto zunanje kamere v nadstrešek in jo pritrdite z vijakom s spodnje strani. Pod prozorno plastiko na enoti zunanje kamere vstavite svojo tablico z imenom.
2. Izberite lokacijo za notranji monitor. Priporočena višina namestitve je 1,4 do 1,6 metra od tal. Nosilec monitorja namestite z vijaki in zatiči, ki so priloženi v paketu. Komunikacijski kabel napeljte skozi sredino nosilca in ga povežite z notranjim monitorjem v skladu s shemo ožičenja (slika 3). Pri

tej napravi se vam ni treba ukvarjati s polarnostjo. Originalni napajalnik priključite na monitor kot zadnji. Napajalnik vedno najprej priključite na monitor in ga nato priključite v 230-voltno vtičnico.

MENU naprave

Sprejemanje klica

Ko pritisnete gumb za zunanji zvonec, monitor začne zvoniti, na zaslonu pa se prikaže predogled dohodnega obiska. Če želite odgovoriti na klic in začeti komunikacijo, pritisnite gumb „Odgovori na klic“ (6). Sedaj lahko začnete komunicirati z dohodnim klicateljem. Najdaljše trajanje klica je 120 sekund. V tem času lahko odprete ključavnico na vratih/vratih s pritiskom na gumb za „Odpri ključavnico/premakni meni levo“ (4) ali odprete vrata/garažna vrata s pritiskom na gumb za „Odpri vrata/premakni meni desno“ (5). Če želite zaključiti in odložiti klic, ponovno pritisnite gumb „Odgovori na klic“ (6). Klic se bo zaključil.

Ogled predogleda v živo

Če si želite ogledati predogled v živo, ne da bi kdo zunaj pozvonil, pritisnite gumb „View live preview of camera unit“ (2). Na monitorju se za 60 sekund prikaže predogled v živo. Če v tem času pritisnete gumb „Odgovori na klic“ (6), se bo klic začel. Najdaljše trajanje klica je 120 sekund. Če želite končati klic, ponovno pritisnite gumb „Živi predogled enote kamere“ (2).

Način Ne moti

Pritisnite gumb „View live preview of the camera unit“ (2). Zdaj pritisnite gumb „Settings“ (Nastavitve) (3). Na dnu monitorja se prikažejo posamezne ikone za nastavitve svetlosti, kromatičnosti slike, kontrasta, zvonjenja, glasnosti zvonjenja, glasnosti klica, časa odklepanja, časa impulza odpiranja vrat in načina „ne moti“. S ponovnim pritiskom na gumb „Nastavitve“ (3) se kazalec premakne med elementi. Tako izberite element Ne moti in z gumboma „Lock Open/Move Menu Left“ (4) ali „Gate Open/Move Menu Right“ (5) vklopite ali izklopite način Ne moti. Ikona za vklopljeni način Ne moti prikazuje prečrtan zvočnik. 

Druge funkcije

Če želite prilagoditi svetlost, kromatičnost slike, kontrast, zvonjenje, glasnost zvonjenja, glasnost klica, čas odklepanja ključavnice ali čas odpiranja vrat/garažnih vrat, pritisnite gumb „View live view of camera unit“ (2). Zdaj pritisnite gumb „Settings“ (Nastavitve) (3) in ponovno pritisnite ta gumb, da premaknete kazalec na želeno postavko. Nato z gumboma „Odpri ključavnico/premakni meni v levo“ (4) ali „Odpri vrata/premakni meni v desno“ (5) izberite želeno vrednost.

Privzete vrednosti posameznih funkcij

Svetlost

Svetlost lahko nastavite od 1 do 10. Prednastavljena je na 5.

Kromatičnost slike

Kromatičnost slike lahko nastavite od 1 do 10. Prednastavljena je na 5.

Kontrast

Kontrast lahko nastavite od 1 do 10. Prednastavljena je vrednost 5.

Melodija zvonjenja

Izbirate lahko med 16 melodijami zvonjenja. Melodija „Ding-Dong“ je prednastavljena

Glasnost zvonjenja

Glasnost zvonjenja lahko nastavite od 1 do 10. Prednastavljena je na 10 (največja glasnost).

Glasnost klica

Glasnost klica lahko nastavite od 1 do 10. Prednastavljena je na 10 (največja glasnost).

Dolžina intervala odklepanja

Dolžino intervala odklepanja lahko nastavite med 1 in 5 sekundami. Prednastavljena je vrednost 3 sekunde.

Dolžina impulza za odpiranje vrat/garažnih vrat

Dolžino impulza za odpiranje vrat/garažnih vrat lahko nastavite med 1 in 5 sekundami. Prednastavljena vrednost je 3 sekunde.

Način Ne moti

Način Ne moti lahko vklopite ali izklopite. Ob prvem zagonu je onemogočen.

RS|HR|BA|ME | Video portafon

Sigurnosne upute i upozorenja



Prije upotrebe uređaja, molimo pročitajte upute za uporabu i uvjerite se da ih razumijete. Molimo sačuvajte ovaj dokument i ambalažu za buduću upotrebu.



Slijedite sigurnosne upute u ovom priručniku.

- Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar.
- Prije ugradnje proizvoda pročitajte upute i uzmite u obzir specifične karakteristike prostora i mjesta gdje će se proizvod ugraditi.
- Ne otvarajte, rastavljajte, modificirajte ili mijenjajte uređaj osim ako to nije izričito navedeno u priručniku.
- Svako neovlašteno otvaranje ili popravak rezultira gubitkom svih odgovornosti, prava na zamjenu i jamstava.
- Uvijek koristite samo originalni kabel za napajanje.
- Proizvod se smije napajati samo naponom koji odgovara podacima na naljepnici proizvoda.
- Kako bi se smanjio rizik od strujnog udara, ovaj proizvod smije servisirati samo kvalificirani tehničar.
- Prije čišćenja isključite proizvod iz napajanja.
- Proizvod ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) čije fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu proizvoda bez nadzora ili uputa.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tekućine.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan. Oštećene ili neispravne proizvode odmah zamijenite.
- Ne dopustite djeci da se igraju s materijalom za pakiranje. Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece.
- Kabel za napajanje i proizvod uvijek trebaju biti postavljeni tako da ne zaklanjaju područja gdje ljudi obično hodaju.
- Proizvod koristite samo onako kako je opisano u ovom dokumentu.
- Spriječite pad proizvoda i zaštitite ga od udara.
- Prilikom čišćenja proizvoda nemojte koristiti agresivna kemijska sredstva za čišćenje.
- Nadzirite djecu kako se ne bi igrala s proizvodom.

EMOS Ltd. s ro izjavljuje da je proizvod H2060 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva. Uređaj se može slobodno koristiti u EU.

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na mrežnoj stranici <http://www.emos.eu/download>.

Objekt se može koristiti na temelju općeg ovlaštenja br. VO-R/10/07.2021-8 s izmjenama i dopunama.

Sadržaj pakiranja (vidi sliku 2)

A – Interni monitor
B – Držać monitora
C – Vanjska kamera

D – Nadstrešnica za kišu
E – Adapter za napajanje
F – Materijal za ugradnju

Tehničke specifikacije

unutarnji monitor

Adapter za napajanje: Ulaz AC 100–240V 50/60Hz
Izlaz DC 32V/0.8A

Potrošnja električne energije Snaga: 9 W, (0,5 W u stanju pripravnosti)

Rezolucija monitora: 1024*600

Raspon glasnoće: 70~80 dB na udaljenosti od 30 cm

Radni temperaturni raspon: -10°C ~ 50°C

Radni raspon vlažnosti: 10%~90% (RH)

Dimenzije: 184 × 123,8 × 20,5 mm

vanjska kamera

Rezolucija kamere: 1288*728

Kut gledanja: 82° horizontalno, 41° vertikalno

Raspon glasnoće: 70~80 dB na udaljenosti od 30 cm

Radni temperaturni raspon: -20°C ~ 50°C

Dimenzije: 63 × 151 × 41 mm

Vanjska podrška za bravu: maks. 30V/2A

Opis (vidi sliku 1)

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 – Mikrofon | 7 – Nadstrešnica za kišu |
| 2 – Pregled slike uživo s kamere | 8 – Mikrofon |
| 3 – Postavke | 9 – Fotočelija |
| 4 – Otvorite bravu/pomaknite se lijevo u izborniku | 10 – Kamera |
| 5 – Otvorite vrata/pomaknite se desno u izborniku | 11 – Oznaka s imenom |
| 6 – Odgovaranje na poziv | 12 – Zvučnik |
| | 13 – Gumb za zvono na vratima |

Parametri usmjeravanja kabela

Za spajanje monitora i vanjske kamere koristite visokokvalitetni oklopljeni podatkovni kabel; Mogu se koristiti i RVV ili CYSY kabele. Za udaljenosti do 30 metara može se koristiti presjek od 0,5 mm². Za udaljenosti do 100 metara koristite kabel presjeka 1 mm². Komunikacijski kabel ne smije biti paralelno s dalekovodom i ne smije prolaziti kroz dio za napajanje kućne razvodne ploče. Koristite samo visokokvalitetne oklopljene kabele, inače se kvaliteta slike može značajno pogoršati.

Parametri povezivanja brave/vrata

Za spajanje vanjskog uređaja za upravljanje bravom ili vratima, koristite RVV ili CYSY kabel presjeka 1 mm². Spojite kabel za bravu ili vrata prema dijagramu (slika 3).

Postupak puštanja u rad

1. Odaberite mjesto za vanjsku kameru. Uređaj bi trebao biti na visini od 1,4 do 1,6 metara od tla. Izbušite rupe i postavite navlaku za kišu. Provcute komunikacijski kabel kroz otvor u zaštitnom poklopcu. Spojite kabel na vanjsku jedinicu kamere prema dijagramu ožičenja (slika 3). S ovim uređajem ne morate brinuti o polaritetu. Nakon spajanja kabela, umetnite vanjsku jedinicu kamere u nadstrešnicu i pričvrstite je vijkom s donje strane. Ispod prozirne plastike na vanjskoj kameri umetnite svoju oznaku s imenom.
2. Odaberite mjesto za unutarnji monitor. Preporučena visina ugradnje je 1,4 do 1,6 metara od tla. Montirajte nosač monitora pomoću vijaka i tipli koji se nalaze u pakiranju. Provcute komunikacijski kabel kroz središte držača i spojite ga na unutarnji monitor prema shemi ožičenja (slika 3). S ovim uređajem ne morate brinuti o polaritetu. Na kraju, spojite originalni adapter za napajanje na monitor. Uvijek prvo spojite adapter na monitor, a tek zatim ga uključite u utičnicu od 230 V.

IZBORNİK UREĐAJA

Odgovaranje na poziv

Nakon pritiska na gumb vanjskog zvona, monitor počinje zvoniti, a na zaslonu se pojavljuje pregled dolaznog posjetitelja. Za odgovaranje na poziv i početak komunikacije pritisnite gumb „Odgovori na poziv“ (6). Sada možete započeti komunikaciju s dolaznim pozivom. Maksimalno trajanje poziva je 120 sekundi. Tijekom tog vremena možete otvoriti bravu na vratima/kapiji pritiskom na gumb „Otvori bravu/pomakni se lijevo u izborniku“ (4) ili otvoriti vrata/kapiju pritiskom na gumb „Otvori vrata/

pomakni se desno u izborniku" (5). Za završetak i prekid poziva ponovno pritisnite gumb „Odgovori na poziv" (6). Poziv će biti prekinut.

Gledanje uživo

Za pregled uživo bez da itko izvana zvoni, pritisnite gumb „Pregled uživo s kamere" (2). Pregled uživo prikazat će se na monitoru 60 sekundi. Ako tijekom tog vremena pritisnete tipku „Odgovori na poziv" (6), poziv će biti pokrenut. Maksimalno trajanje poziva je 120 sekundi. Za izlaz ponovno pritisnite gumb „Prikaži sliku kamere uživo" (2).

Način rada Ne uznemiravaj

Pritisnite gumb „Prikaži sliku kamere uživo" (2). Sada pritisnite gumb „Postavke" (3). Na dnu monitora prikazane su pojedinačne ikone za podešavanje svjetline, kromatičnosti slike, kontrasta, melodije zvona, glasnoće melodije zvona, glasnoće poziva, vremena otključavanja brave, vremena otvaranja vrata i načina rada Ne uznemiravaj. Ponovnim pritiskom na gumb „Postavke" (3) pomičete kursor između pojedinačnih stavki. Dakle, odaberite stavku „Ne uznemiravaj" i upotrijebite gumb „Otvori bravu/pomakni se lijevo u izborniku" (4) ili „Otvori vrata/pomakni se desno u izborniku" (5) za uključivanje ili isključivanje načina rada „Ne uznemiravaj". Ikona za način rada Ne uznemiravaj prikazuje prekriveni zvučnik .

Ostale značajke

Ako želite prilagoditi svjetlinu, kromatičnost slike, kontrast, melodiju zvona, glasnoću melodije zvona, glasnoću poziva, vrijeme otključavanja brave ili vrijeme impulsa otvaranja vrata/garaže, pritisnite gumb „Prikaz uživo s kamere" (2). Sada pritisnite gumb „Postavke" (3) i ponovno pritisnite taj gumb kako biste pomaknuli kursor na željenu stavku. Za odabir željene vrijednosti koristite gumb „Otvori bravu/pomakni se lijevo u izborniku" (4) ili „Otvori vrata/pomakni se desno u izborniku" (5).

Zadane vrijednosti za pojedinačne funkcije

Svjetlina

Svjetlina se može postaviti od 1 do 10. Zadana vrijednost je 5.

Kromatičnost slike

Kromatičnost slike može se postaviti u rasponu od 1 do 10. Unaprijed je postavljena na 5.

Kontrast

Kontrast se može postaviti između 1 i 10. Zadana vrijednost je 5.

Melodija zvona

Možete birati između 16 melodija zvona. Unaprijed postavljena melodija je „Ding-Dong".

Glasnoća zvona

Glasnoća melodije zvona može se postaviti između 1 i 10. Zadana vrijednost je 10 (maksimalna glasnoća).

Glasnoća poziva

Glasnoća poziva može se postaviti između 1 i 10. Unaprijed je postavljena na 10 (maksimalna glasnoća).

Trajanje intervala otključavanja zaključavanja

Duljina intervala otključavanja brave može se postaviti između 1 i 5 sekundi. Unaprijed je postavljeno na 3 sekunde.

Duljina impulsa otvaranja kapije/garažnih vrata

Trajanje impulsa za otvaranje kapije/garažnih vrata može se postaviti između 1 i 5 sekundi. Unaprijed je postavljeno na 3 sekunde.

Način rada Ne uznemiravaj

Način rada Ne uznemiravaj može se uključiti ili isključiti. Isključuje se pri početnom pokretanju.

Sicherheitshinweise und



Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die Anweisungen und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben. Bewahren Sie dieses Dokument und die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf.



Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.

- Unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Lesen Sie vor der Installation die Anleitung und berücksichtigen Sie die spezifischen Eigenschaften des Raums und des Standorts, an dem das Produkt installiert werden soll.
- Öffnen, zerlegen, modifizieren oder verändern Sie das Gerät nicht, es sei denn, Sie werden in der Anleitung ausdrücklich dazu aufgefordert.
- Jedes unbefugte Öffnen oder Reparieren führt zum Verlust jeglicher Haftung, Ersatzansprüche und Garantien.
- Verwenden Sie immer nur das Original-Netzkabel.
- Das Produkt darf nur mit einer Spannung versorgt werden, die mit den Angaben auf dem Produktetikett übereinstimmt.
- Nur ein qualifizierter Techniker darf dieses Produkt warten, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Produkt ohne Aufsicht oder Anleitung sicher zu benutzen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie das beschädigte oder defekte Produkt sofort.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Netzkabel und das Gerät müssen immer so platziert werden, dass sie den normalen Gehbereich nicht beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verhindern Sie das Herunterfallen des Produkts und schützen Sie es vor Stößen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

EMOS spol. s r.o. erklärt, dass das Produkt H2060 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien übereinstimmt. Das Gerät kann in der EU frei betrieben werden.

Die Konformitätserklärung kann auf der Website <http://www.emos.eu/download> abgerufen werden. Das Gerät kann auf der Grundlage der Allgemein Genehmigung Nr. VO-R/10/07.2021-8 in der jeweils gültigen Fassung betrieben werden.

Inhalt der Verpackung (siehe Abbildung 2)

- A – Interner Monitor
- B – Monitorhalterung
- C – Außen-Kameraeinheit
- D – Regenschutzdach
- E – Netzadapter
- F – Installationsmaterial

Technische Daten

Indoor Monitor

Netzadapter: 100–240V 50/60 AC-Eingang

DC-Ausgang 32V/0,8A

Leistungsaufnahme: 9 W, (0,5 W im Standby-Modus)

Bildschirmauflösung: 1024*600

Lautstärkebereich: 70~ 80 dB in einem Abstand von 30 cm

Betriebstemperaturbereich: -10 °C~ 50 °C

Betriebsfeuchtigkeitsbereich: 10%~90% (RH)

Abmessungen: 184 × 123,8 × 20,5 mm

Außenkameraeinheit

Kameraauflösung: 1288*728

Betrachtungswinkel: 82° horizontal, 41° vertikal

Lautstärkebereich: 70~ 80 dB in einem Abstand von 30 cm

Betriebstemperaturbereich: -20 °C~ 50 °C

Abmessungen: 63 × 151 × 41 mm

Externe Schlossunterstützung: max. 30 V/2 A

Beschreibung (siehe Abbildung 1)

- | | |
|---|-------------------|
| 1 – Mikrofon | 7 – Regenheimer |
| 2 – Live-Vorschau der Kameraeinheit | 8 – Mikrofon |
| 3 – Einstellungen | 9 – Fotoautomat |
| 4 – Schloss öffnen/Menü nach links ver- | 10 – Kamera |
| schieben | 11 – Namensschild |
| 5 – Tor öffnen/Menü nach rechts verschieben | 12 – Sprecher |
| 6 – Entgegennahme eines Anrufs | 13 – Klingelknopf |

Kabelleitungsparameter

Verwenden Sie ein hochwertiges, abgeschirmtes Datenkabel, um den Monitor und die Außenkameraeinheit zu verbinden; es kann auch ein RVV- oder CYSY-Kabel verwendet werden. Für Entfernungen bis zu 30 Metern kann ein Kabel mit einem Querschnitt von 0,5 mm² verwendet werden. Für Entfernungen bis zu 100 Metern sollte ein Kabel mit einem Querschnitt von 1 mm² verwendet werden. Das Kommunikationskabel darf nicht parallel zur Stromleitung verlaufen und nicht durch den Stromteil des Hausschranks geführt werden. Verwenden Sie nur hochwertige abgeschirmte Kabel, da sich sonst die Bildqualität erheblich verschlechtern kann.

Parameter für die Verbindung Schloss/Tor

Verwenden Sie RVV- oder CYSY-Kabel mit einem Querschnitt von 1 mm², um ein externes Schloss oder eine Torsteuerung anzuschließen.

Verfahren für die Inbetriebnahme

1. Wählen Sie einen Standort für die Außenkameraeinheit. Die Einheit sollte sich in einer Höhe von 1,4 bis 1,6 Metern über dem Boden befinden. Bohren Sie Löcher und installieren Sie ein Regendach. Ziehen Sie das Kommunikationskabel durch das Loch in der Überdachung. Schließen Sie das Kabel gemäß dem Schaltplan an die Außenkameraeinheit an (Abbildung 3). Bei diesem Gerät müssen Sie sich nicht um die Polarität kümmern. Setzen Sie die Außenkameraeinheit nach dem Anschließen des Kabels in die Haube ein und befestigen Sie sie mit der Schraube an der Unterseite. Bringen Sie unter dem transparenten Kunststoff der Außenkameraeinheit Ihr Typenschild an.
2. Wählen Sie einen Standort für den internen Monitor. Die empfohlene Installationshöhe beträgt 1,4 bis 1,6 Meter über dem Boden. Montieren Sie die Monitorhalterung mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Dübeln. Führen Sie das Kommunikationskabel durch die Mitte der Halterung und schließen Sie es gemäß dem Verdrahtungsplan an den Innenmonitor an (Abbildung 3). Bei diesem Gerät müssen Sie sich nicht um die Polarität kümmern. Schließen Sie das Ori-

nalnetzteil zuletzt an den Monitor an. Schließen Sie den Adapter immer zuerst an den Monitor an und stecken Sie ihn dann in eine 230V-Steckdose.

Gerät MENU

Entgegennahme eines Anrufs

Wenn die Außenklingeltaste gedrückt wird, beginnt der Monitor zu läuten und das Display zeigt eine Vorschau des eingehenden Besuchs an. Um den Anruf anzunehmen und die Kommunikation zu starten, drücken Sie die Taste „Anruf annehmen“ (6). Sie können nun die Kommunikation mit dem eingehenden Anrufer beginnen. Die maximale Gesprächsdauer beträgt 120 Sekunden. Während dieser Zeit können Sie das Schloss an der Pforte/Tür durch Drücken der Taste „Schloss öffnen/Menü nach links“ (4) oder das Tor/Garagentor durch Drücken der Taste „Tor öffnen/Menü nach rechts“ (5) öffnen. Um das Gespräch zu beenden und aufzulegen, drücken Sie erneut die Taste „Anruf annehmen“ (6). Das Gespräch wird beendet.

Live-Vorschau ansehen

Um die Live-Vorschau zu sehen, ohne dass jemand draußen klingelt, drücken Sie die Taste „Live-Vorschau der Kameraeinheit anzeigen“ (2). Auf dem Monitor wird für 60 Sekunden eine Live-Vorschau angezeigt. Wenn Sie während dieser Zeit die Taste „Anruf annehmen“ (6) drücken, wird der Anruf gestartet. Die maximale Gesprächsdauer beträgt 120 Sekunden. Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie erneut die Taste „Live-Vorschau der Kameraeinheit“ (2).

Bitte nicht stören-Modus

Drücken Sie die Schaltfläche „Live-Vorschau der Kameraeinheit anzeigen“ (2). Drücken Sie nun die Taste „Einstellungen“ (3). Am unteren Rand des Monitors erscheinen einzelne Symbole zum Einstellen von Helligkeit, Bildfarbe, Kontrast, Klingelton, Klingellautstärke, Gesprächslautstärke, Zeit zum Entsperren, Zeit zum Öffnen des Tors und Nicht-Stören-Modus. Wenn Sie die Taste „Einstellungen“ (3) erneut drücken, bewegt sich der Cursor zwischen den Punkten. Wählen Sie den Punkt „Bitte nicht stören“ und verwenden Sie die Tasten „Sperrung öffnen/Menü nach links bewegen“ (4) oder „Tor öffnen/Menü nach rechts bewegen“ (5), um den Modus „Bitte nicht stören“ ein- oder auszuschalten. Das Symbol für den Modus „Nicht stören“ zeigt einen durchgestrichenen Lautsprecher an. 

Andere Merkmale

Wenn Sie die Helligkeit, die Farbigkeit des Bildes, den Kontrast, den Klingelton, die Klingellautstärke, die Anruflautstärke, die Entriegelungszeit oder die Öffnungszeit des Tores/der Garagentür einstellen möchten, drücken Sie die Taste „Live-Ansicht der Kameraeinheit anzeigen“ (2). Drücken Sie nun die Taste „Einstellungen“ (3) und drücken Sie diese Taste erneut, um den Cursor auf den gewünschten Punkt zu bewegen. Wählen Sie dann mit den Tasten „Schloss öffnen/Menü nach links bewegen“ (4) oder „Tor öffnen/Menü nach rechts bewegen“ (5) den gewünschten Wert aus.

Standardwerte der einzelnen Funktionen

Helligkeit

Die Helligkeit kann von 1 bis 10 eingestellt werden und ist auf 5 voreingestellt.

Bildchromatizität

Die Bildchromatizität kann von 1 bis 10 eingestellt werden und ist auf 5 voreingestellt.

Kontrast

Der Kontrast kann von 1 bis 10 eingestellt werden, voreingestellt ist er auf 5.

Klingelton

Wählen Sie aus 16 Klingeltönen. Die „Ding-Dong“-Melodie ist voreingestellt

Klingeltonlautstärke

Die Klingeltonlautstärke kann von 1 bis 10 eingestellt werden und ist auf 10 (maximale Lautstärke) voreingestellt.

Gesprächslautstärke

Die Gesprächslautstärke kann von 1 bis 10 eingestellt werden und ist auf 10 (maximale Lautstärke) voreingestellt.

Länge des Intervalls zum Entsperren

Die Länge des Entriegelungsintervalls kann zwischen 1 und 5 Sekunden eingestellt werden. Voreingestellt ist sie auf 3 Sekunden.

Impulslänge zum Öffnen der Tür/des Garagentors

Die Impulslänge zum Öffnen der Tür/Garagentür kann zwischen 1 und 5 Sekunden eingestellt werden. Der voreingestellte Wert ist 3 Sekunden.

Bitte nicht stören-Modus

Der Modus „Bitte nicht stören“ kann ein- oder ausgeschaltet werden. Beim ersten Einschalten ist er deaktiviert.

UA | Відеотелефон комплект

Інструкції з техніки безпеки та



Перед використанням обладнання прочитайте інструкцію та переконайтеся, що ви її зрозуміли. Зберігайте цей документ і упаковку для подальшого використання.



Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.

- Неправильне встановлення або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Перед встановленням прочитайте інструкцію та врахуйте особливості приміщення та місця, де буде встановлено виріб.
- Не відкривайте, не розбирайте, не модифікуйте і не змінюйте пристрій, якщо це не зазначено в інструкції.
- Будь-яке несанкціоноване відкриття або ремонт призведе до втрати будь-якої відповідальності, права на заміну та гарантії.
- Завжди використовуйте тільки оригінальний шнур живлення.
- Виріб можна жити лише напругою, яка відповідає інформації, зазначеній на етикетці виробу.
- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, тільки кваліфікований фахівець може обслуговувати цей виріб.
- Перед чищенням від'єднайте виріб від джерела живлення.
- Виріб не повинен використовуватися особами (включаючи дітей), чії фізичні, сенсорні або розумові здібності або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися виробом без нагляду або інструктажу.
- Очищення та обслуговування користувача не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Не занурюйте виріб у воду або інші рідини.
- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його частина пошкоджена або несправна. негайно замініть пошкоджений або дефектний виріб.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальним матеріалом. Зберігайте пакувальний матеріал у недоступному для дітей місці.
- Шнур живлення та виріб завжди слід розташовувати так, щоб він не заважав нормальному проходженню.
- Використовуйте виріб лише так, як описано в цьому документі.
- Запобігайте падінню виробу та захищайте його від ударів.
- Не використовуйте агресивні хімічні миючі засоби для чищення виробу.
- Наглядайте за дітьми, щоб вони не гралися з виробом.

Компанія EMOS spol. s r.o. заявляє, що виріб H2060 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив. Обладнання може вільно експлуатуватися на території ЄС.

Декларацію про відповідність можна знайти на сайті <http://www.emos.eu/download>.
Обладнання може експлуатуватися на підставі загального дозволу № VO-R/10/07.2021-8 з поправками.

Вміст пакету (див. Рисунок 2)

A – Внутрішній монітор	D – навіс від дощу
B – Тримач монітора	E – Адаптер живлення
C – Блок зовнішньої камери	F – Монтажний матеріал

Технічні характеристики

Внутрішній монітор

Адаптер живлення: вхід змінного струму 100–240 В 50/60

Вихід постійного струму 32В/0.8А

Споживана потужність: 9 Вт (0,5 Вт у режимі очікування)

Роздільна здатність монітора: 1024*600

Діапазон гучності: 70~80 дБ на відстані 30 см

Діапазон робочих температур: -10 °C~50 °C

Діапазон робочої вологості: 10%~90% (RH)

Розміри: 184 × 123,8 × 20,5 мм

блок зовнішньої камери

Роздільна здатність камери: 1288*728

Кут огляду: 82° по горизонталі, 41° по вертикалі

Діапазон гучності: 70~80 дБ на відстані 30 см

Діапазон робочих температур: -20 °C~50 °C

Розміри: 63 × 151 × 41 мм

Підтримка зовнішнього замка: макс. 30 В/2 А

Опис (див. Рисунок 1)

1 – Мікрофон	6 – Отримання дзвінка
2 – Попередній перегляд камери в реальному часі	7 – Навіс від дощу
3 – Налаштування	8 – Мікрофон
4 – Відкрити блокування/перемістити меню вліво	9 – Фотобудка
5 – Відкрити ворота/перемістити меню вправо	10 – Камера
	11 – Імenna бирка
	12 – Спікер
	13 – Кнопка дзвінка

Параметри кабельної лінії

Використовуйте високоякісний екранований кабель передачі даних для з'єднання монітора з блоком зовнішньої камери, також можна використовувати кабель RVV або CYSY. Для відстаней до 30 метрів можна використовувати кабель перерізом 0,5 мм². Для відстаней до 100 метрів використовуйте кабель перерізом 1 мм². Кабель зв'язку не повинен проходити паралельно лінії електропередач і не повинен проходити через силову частину домашньої шафи. Використовуйте лише високоякісні екрановані кабелі, інакше якість зображення може значно погіршитися.

Параметри для підключення замка/хвіртки

Використовуйте кабель RVV або CYSY перерізом 1 мм² для підключення зовнішнього замка або керування воротами.

Процедура введення в експлуатацію

1. Виберіть місце для встановлення зовнішньої камери. Пристрій має бути на висоті від 1,4 до 1,6 метра від землі. Просвердліть отвори і встановіть навіс від дощу. Протягніть кабель зв'язку через отвір у навісі. Підключіть кабель до блоку зовнішньої камери згідно зі схемою підключення (рис. 3). Для цього пристрою не потрібно дотримуватися полярності. Після підключення кабелю вставте блок зовнішньої камери в козирок і закріпіть його гвинтом знизу. Під прозорим пластиком на блоці зовнішньої камери встановіть табличку з паспортними даними.

2. Виберіть місце для внутрішнього монітора. Рекомендована висота встановлення - від 1,4 до 1,6 метра від підлоги. Встановіть кронштейн монітора за допомогою гвинтів і дюбелів, що входять до комплекту поставки. Прокладіть комунікаційний кабель через центр кронштейна і підключіть його до внутрішнього монітора відповідно до електричної схеми (рис. 3). Для цього пристрою не потрібно дотримуватися полярності. Підключайте оригінальний адаптер живлення до монітора в останню чергу. Завжди спочатку підключайте адаптер до монітора, а потім вмикайте його в розетку 230 В.

МЕНЮ пристрою

Отримання дзвінка

При натисканні кнопки зовнішнього дзвінка монітор починає дзвонити, а на дисплеї відображається попередній перегляд вхідного дзвінка. Щоб відповісти на дзвінок і почати спілкування, натисніть кнопку «Відповісти на дзвінок» (6). Тепер ви можете почати спілкування з абонентом, що телефонує. Максимальна тривалість дзвінка - 120 секунд. За цей час ви можете відкрити замок на воротах/дверях, натиснувши кнопку «Відкрити замок/перемістити меню вліво» (4), або відчинити ворота/ворота гаража, натиснувши кнопку «Відкрити ворота/перемістити меню вправо» (5). Щоб завершити і покласти слухавку, ще раз натисніть кнопку «Відповісти на дзвінок» (6). Дзвінок буде завершено.

Перегляд попереднього перегляду в реальному часі

Щоб переглянути попередній перегляд у реальному часі без сторонніх дзвінків, натисніть кнопку «Перегляд попереднього перегляду блоку камери» (2). На моніторі відобразиться попередній перегляд в реальному часі протягом 60 секунд. Якщо протягом цього часу натиснути кнопку «Відповісти на дзвінок» (6), почнеться дзвінок. Максимальна тривалість дзвінка - 120 секунд. Щоб завершити дзвінок, знову натисніть кнопку «Попередній перегляд відеоканали» (2).

Режим «Не турбувати»

Натисніть кнопку «Перегляд попереднього перегляду відеоканали» (2). Тепер натисніть кнопку «Налаштування» (3). У нижній частині монітора з'являться окремі іконки для налаштування яскравості, кольоровості зображення, контрастності, мелодії дзвінка, гучності дзвінка, гучності дзвінка, часу розблокування замка, часу імпульсу відкриття воріт і режиму «Не турбувати». Повторне натискання кнопки «Налаштування» (3) переміщує курсор між пунктами. Отже, виберіть пункт «Не турбувати» і за допомогою кнопок «Відкриття замка/переміщення меню вліво» (4) або «Відкриття воріт/переміщення меню вправо» (5) увімкніть або вимкніть режим «Не турбувати». Піктограма увімкненого режиму «Не турбувати» показує перекреслений динамік. 

Інші особливості

Якщо ви хочете налаштувати яскравість, кольоровість зображення, контрастність, мелодію дзвінка, гучність дзвінка, гучність дзвінка, час розблокування замка або час імпульсу відчинення воріт/гаражних воріт, натисніть кнопку «Перегляд зображення з камери» (2). Тепер натисніть кнопку «Налаштування» (3) і натисніть цю кнопку ще раз, щоб перемістити курсор на потрібний пункт. Потім за допомогою кнопок «Відкрити замок/перемістити меню вліво» (4) або «Відкрити ворота/перемістити меню вправо» (5) виберіть потрібне значення.

Значення за замовчуванням для окремих функцій

Яскравість

Яскравість можна встановити від 1 до 10. Попередньо встановлено на 5.

Хроматичність зображення

Кольоровість зображення можна налаштувати від 1 до 10, за замовчуванням встановлено на 5.

Контраст

Контрастність можна встановити від 1 до 10, за замовчуванням встановлено на 5.

Мелодія дзвінка

Вибирайте з 16 мелодій дзвінка. Попередньо встановлено мелодію «Ding-Dong»

Гучність мелодії

Гучність дзвінка можна налаштувати від 1 до 10. Попередньо встановлено на 10 (максимальна гучність).

Гучність розмови

Гучність дзвінка можна встановити від 1 до 10. Попередньо встановлено 10 (максимальна гучність).

Тривалість інтервалу розблокування блокування

Тривалість інтервалу розблокування можна встановити від 1 до 5 секунд. За замовчуванням встановлено 3 секунди.

Тривалість імпульсу для відчинення дверей/гаражних воріт

Тривалість імпульсу для відчинення воріт можна встановити в діапазоні від 1 до 5 секунд. Попередньо встановлено значення 3 секунди.

Режим «Не турбувати»

Режим «Не турбувати» можна увімкнути або вимкнути. Він вимкнений під час першого запуску.

RO|MD | Videointerfon set

Instrucțiuni de siguranță și



Înainte de a utiliza echipamentul, citiți instrucțiunile și asigurați-vă că le înțelegeți. Păstrați acest document și ambalajul pentru consultare ulterioară.



Respectați instrucțiunile de siguranță din acest manual.

- Instalarea sau utilizarea necorespunzătoare poate provoca șocuri electrice sau incendii.
- Citiți instrucțiunile înainte de instalare și luați în considerare caracteristicile specifice ale spațiului și locației în care va fi instalat produsul.
- Nu deschideți, dezamblați, modificați sau schimbați dispozitivul, cu excepția cazului în care acest lucru este specificat în instrucțiuni.
- Orice deschidere sau reparație neautorizată va duce la pierderea tuturor responsabilităților, drepturilor de înlocuire și garanțiilor.
- Utilizați întotdeauna numai cablul de alimentare original.
- Produsul poate fi alimentat numai cu o tensiune care corespunde informațiilor de pe eticheta produsului.
- Numai un tehnician calificat poate întreține acest produs pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Produsul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) ale căror abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze produsul în siguranță fără supraveghere sau instruire.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați produsul dacă vreo parte este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare. Păstrați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.
- Cablul de alimentare și produsul trebuie să fie întotdeauna poziționate astfel încât să nu interfereze cu zonele normale de deplasare.
- Utilizați produsul numai așa cum este descris în acest document.
- Preveniți căderea produsului și protejați-l de impact.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi atunci când curățați produsul.
- Supravegheați copiii astfel încât aceștia să nu se joace cu produsul.

EMOS spol. s r.o. declară că produsul H2060 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale directivelor. Echipamentul poate fi utilizat liber în UE.

Declarația de conformitate poate fi găsită pe site-ul <http://www.emos.eu/download>.

Echipamentul poate fi utilizat pe baza autorizației generale nr. VO-R/10/07.2021-8, cu modificările ulterioare.

Conținutul pachetului (a se vedea figura 2)

A – Monitor intern

B – Suport pentru monitor

C – Unitate cameră exterioară

D – Acoperiș de ploaie

E – Adaptor de alimentare

F – Material de instalare

Specificații tehnice

Monitor interior

Adaptor de alimentare: 100–240V 50/60 intrare AC

Ieșire DC 32V/0,8A

Consum de energie: 9 W, (0,5 W în modul de așteptare)

Rezoluția monitorului: 1024*600

Intervalul de volum: 70~ 80 dB la o distanță de 30 cm

Intervalul de temperatură de funcționare: -10 °C~ 50 °C

Intervalul de umiditate de funcționare: 10% ~ 90% (RH)

Dimensiuni: 184 × 123,8 × 20,5 mm

unitate cameră exterioară

Rezoluția camerei: 1288*728

Unghi de vizualizare: 82° pe orizontală, 41° pe verticală

Intervalul de volum: 70~ 80 dB la o distanță de 30 cm

Intervalul de temperatură de funcționare: -20 °C~ 50 °C

Dimensiuni: 63 × 151 × 41 mm

Suport extern de blocare: max. 30 V/2 A

Descriere (a se vedea figura 1)

1 – Microfon

2 – Previzualizare live a unității camerei

3 – Setări

4 – Deschideți încuietoarea/mutați meniul la stânga

5 – Deschideți poarta/mutați meniul la dreapta

6 – Primirea unui apel

7 – Acoperiș de ploaie

8 – Microfon

9 – Photobooth

10 – Aparat foto

11 – Etichetă de nume

12 – Vorbitor

13 – Buton sonerie

Parametrii liniei de cablu

Folosiți un cablu de date ecranat de înaltă calitate pentru a conecta monitorul și unitatea camerei exterioare, se poate folosi și cablu RVV sau CYSY. Pentru distanțe de până la 30 de metri, se poate utiliza un cablu cu secțiunea transversală de 0,5 mm². Pentru distanțe de până la 100 de metri, utilizați un cablu cu secțiunea transversală de 1 mm². Cablul de comunicații nu trebuie să fie paralel cu linia de alimentare și nu trebuie să treacă prin secțiunea de alimentare a dulapului de casă. Utilizați numai cabluri ecranate de înaltă calitate, în caz contrar calitatea imaginii poate fi semnificativ degradată.

Parametrii pentru conexiunea lacăt/portă

Utilizați cablu RVV sau CYSY cu o secțiune transversală de 1 mm² pentru a conecta o încuietoare externă sau un control al porții.

Procedura de punere în funcțiune

1. Selectați o locație pentru unitatea camerei de exterior. Unitatea trebuie să se afle la o înălțime de 1,4 până la 1,6 metri de la sol. Faceți găuri și instalați o copertină de ploaie. Trageți cablul de comunicare prin orificiul din copertină. Conectați cablul la unitatea camerei exterioare în conformitate cu schema de cablare (Figura 3). Nu trebuie să vă ocupați de polaritate pentru

acest dispozitiv. După conectarea cablului, introduceți unitatea camerei exterioare în copertină și fixați-o cu șurubul din partea inferioară. Sub plasticul transparent de pe unitatea camerei exterioare, introduceți plăcuța de identificare.

2. Selectați o locație pentru monitorul intern. Înălțimea de instalare recomandată este de 1,4 până la 1,6 metri de la sol. Instalați suportul monitorului folosind șuruburile și diblurile furnizate în pachet. Aduceți cablul de comunicație prin centrul suportului și conectați-l la monitorul interior în conformitate cu schema de cablare (Figura 3). Nu trebuie să vă ocupați de polaritate pentru acest dispozitiv. Conectați adaptorul de alimentare original la monitor ultimul. Conectați întotdeauna mai întâi adaptorul la monitor și apoi conectați-l la o priză de 230 V.

Dispozitiv MENU

Primirea unui apel

Atunci când butonul soneriei exterioare este apăsat, monitorul începe să sune și afișajul prezintă o previzualizare a vizitei primite. Pentru a răspunde la apel și a începe comunicarea, apăsați butonul „Answer Call” (6). Acum puteți începe să comunicați cu apelantul sosit. Durata maximă a apelului este de 120 de secunde. În acest timp, puteți deschide încuietoarea de la poartă/ușă prin apăsarea butonului „Open lock/move menu left” (4) sau puteți deschide ușa de la poartă/garaj prin apăsarea butonului „Open gate/move menu right” (5). Pentru a încheia și a închide apelul, apăsați din nou butonul „Answer call” (6). Apelul va fi încheiat.

Vizualizați previzualizarea live

Pentru a vizualiza previzualizarea live fără ca cineva de afară să sune la sonerie, apăsați butonul „Vizualizare previzualizare live a unității camerei” (2). Monitorul va afișa o previzualizare live timp de 60 de secunde. Dacă apăsați butonul „Răspunde apel” (6) în acest timp, apelul va începe. Durata maximă a apelului este de 120 de secunde. Pentru a încheia apelul, apăsați din nou butonul „Previzualizare live a unității camerei” (2).

Modul Nu deranjați

Apăsați butonul „View live preview of the camera unit” (2). Acum apăsați butonul „Setări” (3). În partea de jos a monitorului vor apărea pictograme individuale pentru reglarea luminozității, cromaticii imaginii, contrastului, tonului de apel, volumului soneriei, volumului apelurilor, timpului de deblocare a încuietorii, timpului de puls de deschidere a porții și modului „Nu deranjați”. Apăsând din nou butonul „Setări” (3), cursorul se va deplasa între elemente. Astfel, selectați elementul Nu deranjați și utilizați butoanele „Lock Open/Move Menu Left” (4) sau „Gate Open/Move Menu Right” (5) pentru a activa sau dezactiva modul Nu deranjați. Pictograma pentru modul Do Not Disturb activat prezintă un difuzor barbat. 

Alte caracteristici

Dacă doriți să reglați luminozitatea, cromaticia imaginii, contrastul, tonul soneriei, volumul soneriei, volumul apelurilor, timpul de deblocare a încuietorii sau timpul pulsului de deschidere a ușii de la poartă/garaj, apăsați butonul „View live view of the camera unit” (2). Acum apăsați butonul „Setări” (3) și apăsați din nou acest buton pentru a deplasa cursorul la elementul dorit. Apoi utilizați butoanele „Deschidere încuietoare/mutare meniu la stânga” (4) sau „Deschidere poartă/mutare meniu la dreapta” (5) pentru a selecta valoarea dorită.

Valori implicite ale funcțiilor individuale

Luminozitate

Luminozitatea poate fi setată de la 1 la 10. Aceasta este prestabilită la 5.

Cromaticitate imagine

Cromaticia imaginii poate fi setată de la 1 la 10. Aceasta este prestabilită la 5.

Contrast

Contrastul poate fi setat de la 1 la 10. Acesta este prestabilit la 5.

Melodie de apel

Alegeți din 16 tonuri de apel. Melodia „Ding-Dong” este prestabilită

Volum apel

Volumul soneriei poate fi setat de la 1 la 10. Acesta este presetat la 10 (volum maxim).

Volumul apelurilor

Volumul apelului poate fi setat de la 1 la 10. Acesta este prestabilit la 10 (volum maxim).

Lungimea intervalului de deblocare

Durata intervalului de deblocare poate fi setată între 1 și 5 secunde. Acesta este prestabilit la 3 secunde.

Lungimea impulsului pentru deschiderea ușii/ușii de garaj

Durata impulsului pentru deschiderea ușii/ușii garajului poate fi setată între 1 și 5 secunde. Valoarea prestabilită este de 3 secunde.

Modul Nu deranjați

Modul Nu deranjați poate fi activat sau dezactivat. Acesta este dezactivat la pornirea inițială.

LT | Durų vaizdo telefono komplektas

Saugos instrukcijos ir



Prieš naudodami įrangą perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas supratote. Saugokite šį dokumentą ir pakuotę, kad galėtumėte su juo susipažinti ateityje.



Laikykitės šiame vadove pateiktų saugos instrukcijų.

- Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Prieš montuodami perskaitykite instrukcijas ir atsižvelkite į konkrečias erdves ir vietas, kuriose bus montuojamas gaminys, ypatybės.
- Neatidarinėkite, neardykite, nemodifikuokite ir nekeiskite prietaiso, nebent instrukcijose būtų aiškiai nurodyta tai daryti.
- Dėl bet koksio neleistino atidarymo ar taisymo prarandama visa atsakomybė, teisės į pakeitimą ir garantijos.
- Visada naudokite tik originalų maitinimo laidą.
- Gaminį galima tiekti tik su tokia įtampa, kuri atitinka gaminio etiketėje pateiktą informaciją.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, šį gaminį gali aptarnauti tik kvalifikuotas specialistas.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Gaminio negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai arba patirties ir žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudoti gaminio be priežiūros ar instruktažo.
- Valymo ir naudotojo priežiūros darbų negali atlikti neprižiūrimi vaikai.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite gaminio, jei kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi. Nedelsdami pakeiskite pažeistą ar sugedusį gaminį.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga. Laikykite pakavimo medžiagą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Maitinimo laidas ir gaminys visada turi būti išdėstyti taip, kad netrukdytų įprastai vaikščioti.
- Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame dokumente.
- Neleiskite gaminui nukristi ir apsaugokite jį nuo smūgių.
- Valydami gaminį nenaudokite agresyvių cheminių valymo priemonių.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su gaminium.

EMOS spol. s r.o. pareiškia, kad gaminys H2060 atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų nuostatas. Įranga gali būti laisvai eksploatuojama ES.

Atitikties deklaraciją galima rasti svetainėje <http://www.emos.eu/download>.

Įranga gali būti eksploatuojama remiantis bendruoju leidimu Nr. VO-R/10/07.2021-8 su pakeitimais.

Pakuotės turinys (žr. 2 pav.)

A – Vidinis monitorius

B – Monitoriaus laikiklis

C – Lauko kameros blokas

D – Lietaus stogelis

E – Maitinimo adapteris

F – Montavimo medžiaga

Techninės specifikacijos

Vidinis monitorius

Maitinimo adapteris: 100–240 V 50/60 kintamosios srovės įvestis

Nuolatinės srovės išėjimas 32 V/0,8 A

Energijos suvartojimas: 9 W (0,5 W budėjimo režimu)

Monitoriaus skiriamoji geba: 1024*600

Garsumo diapazonas: 70~ 80 dB 30 cm atstumu

Darbinės temperatūros diapazonas: -10 °C~ 50 °C

Darbinės drėgmės diapazonas: 10 % ~ 90 % (RH)

Matmenys: 184 × 123,8 × 20,5 mm

Lauko kameros įrenginio techninė specifikacija

Fotoaparato skiriamoji geba: 1288*728

Žiūrėjimo kampas: 82° horizontaliai, 41° vertikaliai

Garsumo diapazonas: 70~ 80 dB 30 cm atstumu

Darbinės temperatūros diapazonas: -20 °C~ 50 °C

Matmenys: 63 × 151 × 41 mm

Išorinio užrakto palaikymas: ne daugiau kaip 30 V/2 A

Aprašymas (žr. 1 pav.)

1 – Mikrofonas

2 – tiesioginė kameros bloko peržiūra

3 – Nustatymai

4 – Atidaryti užraktą/perkelti meniu į kairę

5 – Atidaryti vartus/perkelti meniu į dešinę

6 – Skambučio priėmimas

7 – Lietaus stogelis

8 – Mikrofonas

9 – Fotobūdėlė

10 – Fotoaparatas

11 – Vardo etiketė

12 – Kalbėtojas

13 – Skambučio mygtukas

Kabelio linijos parametrai

Monitoriui ir lauko kameros įrenginiui sujungti naudokite aukštos kokybės ekranuotą duomenų perdavimo kabelį, taip pat galima naudoti RVV arba CYSY kabelį. Kai atstumas iki 30 metrų, galima naudoti 0,5 mm² skerspjūvio kabelį. Kai atstumas iki 100 metrų, naudokite 1 mm(2) skerspjūvio kabelį. Ryšio kabelis neturi eiti lygiagrečiai su maitinimo linija ir neturi eiti per namo spintos maitinimo sekciją. Naudokite tik aukštos kokybės ekranuotus kabelius, priešingu atveju gali labai suprastėti vaizdo kokybė.

Užrakto ir vartų jungties parametrai

Išoriniam užraktui arba vartų valdikliui prijungti naudokite RVV arba CYSY kabelį, kurio skerspjūvis yra 1 mm².

Užsakymo procedūra

1. Pasirinkite lauko kameros įrenginio vietą. Įrenginys turėtų būti 1,4–1,6 m aukštyje nuo žemės. Išgręžkite skylę ir sumontuokite stogelį nuo lietaus. Per skylę stogelyje ištraukite ryšio kabelį. Prijunkite kabelį prie lauko kameros įrenginio pagal elektros schemą (3 pav.). Šio įrenginio poliškumų rūpintis nereikia. Prijungę kabelį, įstatykite lauko kameros įrenginį į stogelį ir pritvirtinkite varžtus iš apačios. Po lauko kameros įrenginio permatomu plastikų įdėkite savo vardinę lentelę.
2. Pasirinkite vidinio monitoriaus vietą. Rekomenduojamas montavimo aukštis yra 1,4–1,6 m nuo žemės. Monitoriaus laikiklį sumontuokite naudodami pakuotėje pateiktus varžtus ir kaiščius. Praveskite ryšio kabelį per laikiklio vidurį ir prijunkite jį prie vidinio monitoriaus pagal laidų schemą (3 pav.). Šio įrenginio poliškumų rūpintis nereikia. Originalų maitinimo adapterį prie monitoriaus prijunkite paskutinį. Adapterį visada pirmiausia prijunkite prie monitoriaus, o tada įjunkite jį į 230 V lizdą.

Jrenginio MENIU

Skambučio priėmimas

Paspaudus lauko skambučio mygtuką, monitorius pradeda skambėti, o ekrane rodoma įeinančio vizito peržiūra. Norėdami atsilipti į skambutį ir pradėti bendravimą, paspauskite mygtuką „Atsilipti į skambutį“ (6). Dabar galite pradėti bendrauti su įeinančiu skambintoju. Maksimali skambučio trukmė yra 120 sekundžių. Per šį laiką galite atidaryti vartų/durų spyną, paspausdami mygtuką „Atidaryti spyną/perkelti meniu į kairę“ (4), arba atidaryti vartus/garažo vartus, paspausdami mygtuką „Atidaryti vartus/perkelti meniu į dešinę“ (5). Norėdami baigti ir pakabinti skambutį, dar kartą paspauskite mygtuką „Atsilipti į skambutį“ (6). Skambutis bus nutrauktas.

Peržiūrėti tiesioginę peržiūrą

Norėdami peržiūrėti tiesioginę peržiūrą, kai niekas lauke neskambina į skambutį, paspauskite mygtuką „View live preview of camera unit“ (2). Monitoriuje 60 sekundžių bus rodoma tiesioginė peržiūra. Jei per šį laiką paspausite mygtuką „Atsilipti į skambutį“ (6), prasidės skambutis. Maksimali skambučio trukmė yra 120 sekundžių. Norėdami baigti skambutį, dar kartą paspauskite mygtuką „Tiesioginė kameros įrenginio peržiūra“ (2).

Netrukdyti režimas

Paspauskite mygtuką „View live preview of the camera unit“ (2). Dabar paspauskite mygtuką „Nustatymai“ (3). Monitoriaus apačioje pasirodys atskiros piktogramos, skirtos ryškumui, vaizdo chromatiškumui, kontrastui, skambėjimo garsui, skambučio garsumui, užrakto atrakinimo laikui, vartų atidarymo impulso laikui ir režimui „netrukdyti“ reguliuoti. Dar kartą paspaudus mygtuką „Nustatymai“ (3), žymeklis bus perkeltas tarp elementų. Taigi pasirinkite elementą Netrukdyti ir mygtukais „Lock Open/Move Menu Left“ (4) arba „Gate Open/Move Menu Right“ (5) įjunkite arba išjunkite režimą Netrukdyti. Įjungto režimo „Do Not Disturb“ (Netrukdyti) piktograma rodo perbrauktą garsiakalbį. 

Kitos funkcijos

Jei norite reguliuoti ryškumą, vaizdo chromatiškumą, kontrastą, skambėjimo toną, skambučio garsumą, skambučio garsumą, užrakto atrakinimo laiką arba vartų/garažo vartų atidarymo impulsą, paspauskite mygtuką „View live view of camera unit“ (2). Dabar paspauskite mygtuką „Nustatymai“ (3) ir dar kartą paspauskite šį mygtuką, kad perkeltumėte žymeklį į norimą elementą. Tada mygtukais „Atidaryti užraktą/perkelti meniu į kairę“ (4) arba „Atidaryti vartus/perkelti meniu į dešinę“ (5) pasirinkite norimą reikšmę.

Atskirų funkcijų numatytosios reikšmės

Ryškumas

Ryškumą galima nustatyti nuo 1 iki 10. Iš anksto nustatyta 5.

Vaizdo chromatiškumas

Vaizdo chromatiškumą galima nustatyti nuo 1 iki 10. Iš anksto nustatyta 5.

Kontrastas

Kontrastą galima nustatyti nuo 1 iki 10. Iš anksto nustatyta 5.

Skambėjimo melodija

Galite rinktis iš 16 skambėjimo melodijų. „Ding-Dong“ melodija yra iš anksto nustatyta

Skambėjimo garsumas

Skambėjimo garsumą galima nustatyti nuo 1 iki 10. Iš anksto nustatyta 10 (didžiausias garsumas).

Pokalbio garsumas

Skambučio garsumą galima nustatyti nuo 1 iki 10. Iš anksto nustatyta 10 (didžiausias garsumas).

Užrakino atrakinimo intervalo ilgis

Atrakinimo intervalo trukmę galima nustatyti nuo 1 iki 5 sekundžių. Iš anksto nustatyta 3 sekundės.

Durų/garažo vartų atidarymo impulso ilgis

Durų/garažo vartų atidarymo impulso trukmę galima nustatyti nuo 1 iki 5 sekundžių. Iš anksto nustatyta vertė yra 3 sekundės.

Netrukdyti režimas

Režimą „Netrukdyti“ galima įjungti arba išjungti. Jis išjungiamas pradinio paleidimo metu.

LV | Durvju videotālruna komplekts

Drošības norādījumi un



Pirms iekārtas lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un pārliecinieties, ka to saprotat. Saglabājiet šo dokumentu un iepakojumu turpmākai lietošanai.



Ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

- Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
- Pirms uzstādīšanas izlasiet lietošanas instrukciju un ņemiet vērā telpas un vietas, kur tiks uzstādīts izstrādājums, īpatnības.
- Ierīci nedrīkst atvērt, izjaukt, pārveidot vai pārveidot, ja vien instrukcijās nav īpaši norādīts, ka tas jā dara.
- Jebkāda nesankcionēta atvēršana vai remonts nozīmē, ka tiek zaudētas visas saistības, tiesības uz nomaņu un garantijas.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālo barošanas vadu.
- Produktu var barot tikai ar tādu spriegumu, kas atbilst uz produkta etiķetes norādītajai informācijai.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, šo izstrādājumu drīkst apkalpot tikai kvalificēts tehnīķis.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves.
- Ražojumu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ražojumu bez uzraudzības vai norādījumiem.
- Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda tā daļa ir bojāta vai bojāta. Bojāto vai bojāto izstrādājumu nekavējoties nomainiet.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojuma materiālu. Uzglabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Strāvas vads un izstrādājums vienmēr jānovieto tā, lai tas netraucētu normāli staigāt.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts šajā dokumentā.
- Aizsargājiet izstrādājumu no krišanas un pasargājiet to no triecieniem.
- Produkta tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.
- Uzraudzīt bērnus, lai viņi nespēlētu ar šo produktu.

EMOS spol. s r.o. paziņo, ka produkts H2060 atbilst pamatprasībām un citiem attiecīgajiem direktīvu noteikumiem. Iekārtu var brīvi ekspluatēt ES.

Atbilstības deklarācija ir atrodama tīmekļa vietnē <http://www.emos.eu/download>.

Iekārtu var ekspluatēt, pamatojoties uz vispārējo atļauju Nr. V0-R/10/07.2021-8 ar grozījumiem.

Iepakojuma saturs (skatīt 2. attēlu)

A – Iekšējais monitors
B – Monitors turētājs
C – Āra kameras bloks

D – Lietus nojume
E – Barošanas adapteris
F – Uzstādīšanas materiāls

Tehniskās specifikācijas

iekšējais monitors

Barošanas adapteris: 100–240 V 50/60 Hz strāvas ieeja

Līdzstrāvas izeja 32 V/0,8 A

Enerģijas patēriņš: 9 W, (0,5 W gaidīšanas režīmā)

Monitors izšķirtspēja: 1024*600

Skaļuma diapazons: 70~80 dB 30 cm attālumā

Darba temperatūras diapazons: -10 °C~50 °C

Darba mitruma diapazons: 10%~90% (RH)

Izmēri: 184 × 123,8 × 20,5 mm.

ārā kameras bloks

Kameras izšķirtspēja: 1288*728

Redzamības leņķis: 82° horizontāli, 41° vertikāli

Skaļuma diapazons: 70~80 dB 30 cm attālumā

Darba temperatūras diapazons: -20 °C~50 °C

Izmēri: 63 × 151 × 41 mm

Ārējais bloķēšanas atbalsts: maks. 30 V/2 A

Apraksts (skatīt 1. attēlu)

- | | |
|--|--------------------|
| 1 – Mikrofons | 7 – Lietus jumtiņš |
| 2 – kameras bloka tiešā apskate | 8 – Mikrofons |
| 3 – Iestatījumi | 9 – Fotostūris |
| 4 – Atveriet slēdzeni/pārvietojiet izvēlni pa kreisi | 10 – Fotoaparāts |
| 5 – Atvērt vārtus/pārvietot izvēlni pa labi | 11 – Vārda birkā |
| 6 – Zvanu saņemšana | 12 – Runātājs |
| | 13 – Zvana poga |

Kabeļu līnijas parametri

Izmantojiet augstas kvalitātes ekranētu datu kabeli, lai savienotu monitoru un ārā kameras bloku, var izmantot arī RVV vai CYSY kabeli. Attālumiem līdz 30 metriem var izmantot 0,5 mm² šķēsgriezuma kabeli. Attālumiem līdz 100 metriem izmantojiet 1 mm² šķēsgriezuma kabeli. Sakaru kabelis nedrīkst iet paralēli strāvas līnijai un nedrīkst iet caur mājas skapja strāvas sekciju. Izmantojiet tikai augstas kvalitātes ekranētus kabelus, pretējā gadījumā var ievērojami pasliktināties attēla kvalitāte.

Bloķēšanas/vārtu savienojuma parametri

Lai pieslēgtu ārējo slēdzeni vai vārtu vadības ierīci, izmantojiet RVV vai CYSY kabeli ar šķēsgriezumu 1 mm².

Nodošanas ekspluatācijā procedūra

1. Izvēlieties atrašanās vietu ārā kameras blokam. Ierīcei jāatrodas 1,4–1,6 metru augstumā no zemes. Izurbiet caurumus un uzstādiet lietus jumtiņu. Izvelciet sakaru kabeli caur caurumu jumtiņā. Pievienojiet kabeli ārā kameras blokam saskaņā ar elektroinstalācijas shēmu (3. attēls). Šai ierīcei nav jāreķinās ar polaritāti. Pēc kabeļa savienošanas ievietojiet ārā kameras bloku nojumē un nostipriniet to ar skrūvi no apakšējās puses. Zem caurspīdīgās plastmasas uz ārā kameras bloka ievietojiet savu datu plāksnīti.
2. Izvēlieties iekšējā monitora atrašanās vietu. Ieteicamais uzstādīšanas augstums ir 1,4 līdz 1,6 metri no zemes. Uzstādiet monitora kronšteinu, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves un dībeļus. Novietojiet sakaru kabeli caur kronšteina centru un savienojiet to ar iekšējo monitoru saskaņā ar elektroinstalācijas shēmu (3. attēls). Šai ierīcei nav jāreķinās ar polaritāti. Kā pēdējo monitoram pievienojiet oriģinālo barošanas adapteri. Vienmēr vispirms pieslēdziet adapteri monitoram un pēc tam pievienojiet to 230 V kontaktligzdai.

Ierīces MENU

Zvanu saņemšana

Kad tiek nospiesta āra zvana poga, monitors sāk zvanīt un displejā tiek parādīts ienākošā apmeklējuma priekšskatījums. Lai atbildētu uz zvanu un sāktu saziņu, nospiediet pogu „Atbildēt uz zvanu” (6). Tagad varat sākt sazināties ar ienākošo zvanītāju. Maksimālais zvana ilgums ir 120 sekundes. Šajā laikā varat atvērt slēdzeni pie vārtiem/durvīm, nospiežot pogu „Atvērt slēdzeni/pārvietot izvēlni pa kreisi” (4), vai atvērt vārtus/garāžas durvis, nospiežot pogu „Atvērt vārtus/pārvietot izvēlni pa labi” (5). Lai pārtrauktu un nokārtotu zvanu, vēlreiz nospiediet pogu „Atbildēt uz zvanu” (6). Zvans tiks pārtraukts.

Skatīt tiešraides priekšskatījumu

Lai skatītu tiešraidi bez zvana zvaniņa no ārpusēs, nospiediet pogu „View live preview of camera unit” (2). Uz monitora 60 sekundes tiks rādīta tiešā priekšskatījuma reize. Ja šajā laikā nospiedīsiet pogu „Atbildēt uz zvanu” (6), sāksies zvans. Maksimālais zvana ilgums ir 120 sekundes. Lai pārtrauktu zvanu, vēlreiz nospiediet pogu „Kameras bloka tiešā apskate” (2).

Netraucēt režīms

Nospiediet pogu „View live preview of the camera unit” (2). Tagad nospiediet pogu „Iestatījumi” (3). Monitora apakšdaļā parādīsies atsevišķas ikonas spilgtuma, attēla hromatiskuma, kontrasta, zvana signāla, zvana skaļuma, zvana skaļuma, bloķēšanas atbloķēšanas laika, vārtu atvēršanas impulsa laika un režīma „netraucēt” pielāgošanai. Vēlreiz nospiežot pogu „Iestatījumi” (3), kursora pārvietosies starp punktiem. Tādējādi izvēlieties elementu „Netraucēt” un izmantojiet pogas „Bloķēšanas atvēršana/pārvietot izvēlni pa kreisi” (4) vai „Vārtu atvēršana/pārvietot izvēlni pa labi” (5), lai ieslēgtu vai izslēgtu režīmu „Netraucēt”. Ieslēgtā režīma „Netraucēt” ikona parāda pārsvītrotu skaļruni. 

Citas funkcijas

Ja vēlaties pielāgot spilgtumu, attēla hromatiskumu, kontrastu, zvana signālu, zvana skaļumu, zvana skaļumu, bloķēšanas atbloķēšanas laiku vai vārtu/garāžas durvju atvēršanas impulsa laiku, nospiediet pogu „View live view of camera unit” (2). Tagad nospiediet pogu „Iestatījumi” (3) un vēlreiz nospiediet šo pogu, lai kursoru pārvietotu uz vajadzīgo elementu. Pēc tam ar pogām „Atvērt slēdzeni/pārvietot izvēlni pa kreisi” (4) vai „Atvērt vārtus/pārvietot izvēlni pa labi” (5) izvēlieties vēlamā vērtību.

Atsevišķu funkciju noklusējuma vērtības

Spilgtums

Spilgtumu var iestatīt no 1 līdz 10. Tas ir iepriekš iestatīts uz 5.

Attēla hromatiskums

Attēla hromatiskumu var iestatīt no 1 līdz 10. Tas ir iepriekš iestatīts uz 5.

Kontrasts

Kontrastu var iestatīt no 1 līdz 10. Tas ir iepriekš iestatīts uz 5.

Zvana melodija

Izvēlieties kādu no 16 zvana signāliem. „Ding-Dong” melodija ir iepriekš iestatīta.

Zvana skaļums

Zvana skaļumu var iestatīt no 1 līdz 10. Tas ir iepriekš iestatīts uz 10 (maksimālais skaļums).

Sarunas skaļums

Izsaukuma skaļumu var iestatīt no 1 līdz 10. Tas ir iepriekš iestatīts uz 10 (maksimālais skaļums).

Bloķēšanas atbloķēšanas intervāla garums

Atbloķēšanas intervāla ilgumu var iestatīt no 1 līdz 5 sekundēm. Tas ir iepriekš iestatīts uz 3 sekundēm.

Impulsa garums durvju/garāžas durvju atvēršanai

Durvju/garāžas durvju atvēršanas impulsa ilgumu var iestatīt no 1 līdz 5 sekundēm. Iepriekš iestatītā vērtība ir 3 sekundes.

Netraucēt režīms

Režīmu „Netraucēt” var ieslēgt vai izslēgt. Tas ir atspējots sākotnējās palaišanas laikā.

Ohutusjuhised ja



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja veenduge, et olete sellest aru saanud. Hoidke see dokument ja pakend edaspidiseks kasutamiseks alles.



Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Enne paigaldamist lugege juhiseid ja võtke arvesse selle ruumi ja asukoha eripära, kuhu toode paigaldatakse.
- Ärge avage, võtke lahti, modifitseerige või muutke seadet, kui seda ei ole kasutusjuhendis konkreetselt ette nähtud.
- Igasugune omavoliline avamine või parandamine toob kaasa igasuguse vastutuse, asendusõiguse ja garantii kaotamise.
- Kasutage alati ainult originaaltoitekaablit.
- Toodet võib varustada ainult sellise pingega, mis vastab toote sildil olevale teabele.
- Elektrilöögi ohu vähendamiseks tohib seda toodet hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.
- Toodet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuste ja teadmiste puudumine ei võimalda neil toodet ilma järelevalve või juhendamiseteta ohutult kasutada.
- Puhastamist ja hooldust ei tohi teha järelevalveta lapsed.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või defektne. Vahetage kahjustatud või defektne toode kohe välja.
- Ärge laske lastel pakendimaterjaliga mängida. Hoidke pakkematerjal lastele kättesaamatus kohas.
- Toitejuhe ja toode tuleb alati paigutada nii, et see ei segaks tavalisi kõndimisalasid.
- Kasutage toodet ainult käesolevas dokumendis kirjeldatud viisil.
- Vältige toote kukkumist ja kaitske seda löökide eest.
- Ärge kasutage toote puhastamisel agressiivseid keemilisi puhastusvahendeid.
- Jälgige lapsi, et nad ei mängiks tootega.

EMOS spol. s r.o. kinnitab, et toode H2060 vastab oluliste nõuetele ja muudele direktiivide asjakohastele sätetele. Seadet võib ELis vabalt kasutada.

Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebilehel <http://www.emos.eu/download>.

Seadmeid võib kasutada üldloa nr VO-R/10/07.2021-8 (muudetud kujul) alusel.

Pakendi sisu (vt joonis 2)

A – sisemonitor

B – Monitori hoidja

C – välikaamera üksus

D – Vihmavarju

E – toiteadapter

F – paigaldusmaterjal

Tehnilised andmed

sisemonitor

Toiteadapter: 100–240V 50/60 vahelduvvoolu sisend

Alalisvoolu väljund 32V/0.8A

Energiatarve: 9 W, (0,5 W ooterežiimis)

Monitori resolutsioon: 1024*600

Helitugevuse vahemik: 70~80 dB 30 cm kaugusel

Töötemperatuuri vahemik: -10 °C~50 °C

Töötav niiskushahemik: 10%~90% (RH)

Mõõtmed: 184 × 123,8 × 20,5 mm

väliskaamera seade

Kaamera resolutsioon: 1288*728

Vaatamisnurk: 82° horisontaalselt, 41° vertikaalselt

Helitugevuse vahemik: 70~ 80 dB 30 cm kaugusel

Töötemperatuuri vahemik: -20 °C~ 50 °C

Mõõtmed: 63 × 151 × 41 mm

Väline lukustustugi: max. 30 V/2 A

Kirjeldus (vt joonis 1)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------|
| 1 – Mikrofon | 8 – Mikrofon |
| 2 – Kaameraüksuse eelvaade | 9 – Fotokabiin |
| 3 – Seadistused | 10 – Kaamera |
| 4 – Ava lukk/liiguta menüü vasakule | 11 – nimesilt |
| 5 – Ava värv/liiguta menüü paremale | 12 – kõneleja |
| 6 – Kõne vastuvõtmine | 13 – Kella nupp |
| 7 – Vihmavarju | |

Kaabelliini parameetrid

Kasutage monitori ja väliskaameraühiku ühendamiseks kvaliteetset varjestatud andmesidekaablit, võib kasutada ka RVV- või CYSY-kaablit. Kuni 30 meetri pikkuste vahemaade puhul võib kasutada 0,5 mm² ristlõikega kaablit. Kuni 100 meetri pikkuste vahemaade puhul kasutage 1 mm² ristlõikega kaablit. Sidekaabel ei tohi kulgeda paralleelselt toiteliiniga ega läbida majakapi toiteosa. Kasutage ainult kvaliteetseid varjestatud kaableid, vastasel juhul võib pildikvaliteet oluliselt halveneda.

Luku/värvavahenduse parameetrid

Kasutage RVV või CYSY kaablit, mille ristlõige on 1 mm², et ühendada väline lukk või värvakontroll.

Kasutuselevõtmise menetlus

1. Valige väliskaamera seadme asukoht. Seade peaks olema maapinnast 1,4–1,6 meetri kõrgusel. Puurige augud ja paigaldage vihmavarju. Tõmmake sidekaabel läbi katuseava. Ühendage kaabel väliskaameraüksusega vastavalt juhtmistiku skeemile (joonis 3). Selle seadme puhul ei pea te polaarsusega tegelema. Pärast kaabli ühendamist sisestage väliskaamera seade varikatuse sisse ja kinnitage see kruviga altpoolt. Sisestage väliskaameraüksuse läbipaistva plasti alla oma nimesilt.
2. Valige sisemonitori asukoht. Soovitav paigalduskõrgus on 1,4–1,6 meetrit maapinnast. Paigaldage monitori klamber, kasutades kaasasolevaid kruvisid ja tüüblid. Viige sidekaabel läbi klambri keskkohta ja ühendage see sisemonitoriga vastavalt juhtmistiku skeemile (joonis 3). Selle seadme puhul ei pea te polaarsusega tegelema. Ühendage monitori originaaltoiteadapter viimasena. Ühendage adapter alati kõigepealt monitoriga ja seejärel ühendage see 230 V pistikupesasse.

Seadme menüü

Kõne vastuvõtmine

Kui vajutatakse väliskella nuppu, hakkab monitor helisema ja ekraanil kuvatakse sissetuleva külastuse eelvaade. Kõnele vastamiseks ja side alustamiseks vajutage nuppu „Answer Call“ (6). Nüüd saate alustada suhtlemist sissetuleva helistajaga. Kõne maksimaalne kestus on 120 sekundit. Selle aja jooksul saate avada värava/ukse lukku, vajutades nuppu „Ava lukk/liiguta menüü vasakule“ (4) või avada värava/garaaži ukse, vajutades nuppu „Ava värv/liiguta menüü paremale“ (5). Kõne lõpetamiseks ja lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu „Answer call“ (6). Kõne lõpetatakse.

Vaadake eelvaadet otseülekandest

Otseülekande vaatamiseks ilma, et keegi väljastpoolt helistaks, vajutage nuppu „Kaameraüksuse otseülekande vaatamine“ (2). Monitor näitab 60 sekundiks otse-eelvaadet. Kui vajutate selle aja jooksul nuppu „Answer call“ (6), algab kõne. Kõne maksimaalne kestus on 120 sekundit. Kõne lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu „Live preview of camera unit“ (2).

Ärge häirige režiim

Vajutage nuppu „Kaameraüksuse otse-eelvaate vaatamine“ (2). Nüüd vajutage nuppu „Settings“ (3). Monitori allservas ilmuvad üksikud ikoonid heleduse, pildi kromaatilise, kontrasti, helinatooni, helina helitugevuse, kõne helitugevuse, lukustuse avamise aja, värava avamise impulsi aja ja häirimata režiimi reguleerimiseks. Vajutades uuesti nuppu „Settings“ (3), liigub kursor punktide vahel. Seega valige punkt „Ära häiri“ ja kasutage nuppe „Lock Open/Move Menu Left“ (4) või „Gate Open/Move Menu Right“ (5), et lülitada sisse või välja režiim „Do Not Disturb“. Sisselülitatud režiimi Do Not Disturb (Ära häiri) ikoonil on ristitud kõlar. 

Muud omadused

Kui soovite reguleerida heledust, pildi kromaatilist, kontrasti, helinat, helina helitugevust, kõne helitugevust, lukustuse avamise aega või värava/garaaži ukse avamise impulsi aega, vajutage nuppu „Kaameraüksuse otseülekanne vaatamine“ (2). Nüüd vajutage nuppu „Seaded“ (3) ja vajutage seda nuppu uuesti, et viia kursor soovitud elemendile. Seejärel kasutage nuppe „Open lock/move menu to the left“ (4) või „Open gate/move menu to the right“ (5), et valida soovitud väärtus.

Üksikute funktsioonide vaikeväärtused

Heledus

Heledust saab seadistada vahemikus 1 kuni 10. Esialgselt on see seadistatud väärtusele 5.

Pildi kromaatilisus

Pildi kromaatilist saab seadistada vahemikus 1 kuni 10. Esialgselt on see seadistatud väärtusele 5.

Kontrast

Kontrasti saab seadistada vahemikus 1 kuni 10. Esialgselt on see seadistatud väärtusele 5.

Helina meloodia

Vali 16 helinatooni vahel. „Ding-Dong“ meloodia on eelseadistatud.

Helina helitugevus

Helisignaali helitugevust saab seadistada vahemikus 1 kuni 10. See on eelseadistatud 10 (maksimaalne helitugevus).

Kõne helitugevus

Kõne helitugevust saab seadistada vahemikus 1 kuni 10. See on eelseadistatud 10 (maksimaalne helitugevus).

Lukustuse avamise intervalli pikkus

Lukustuse avamise intervalli pikkust saab määrata vahemikus 1 kuni 5 sekundit. Eelseadistatud on 3 sekundit.

Impulsi pikkus ukse/garaaži ukse avamiseks

Ukse/garaaži ukse avamise impulsi pikkust saab määrata vahemikus 1 kuni 5 sekundit. Eelseadistatud väärtus on 3 sekundit.

Ärge häirige režiim

Ära häiri režiimi saab sisse või välja lülitada. See lülitatakse välja esmasel käivitamisel.

BG | Комплект видеодомофон

Инструкции за безопасност и



Преди да използвате оборудването, прочетете инструкциите и се уверете, че сте ги разбрали. Запазете този документ и опаковката за бъдещи справки.



Спазвайте инструкциите за безопасност в това ръководство.

- Неправилният монтаж или употреба могат да причинят токов удар или пожар.

- Прочетете инструкциите преди монтажа и вземете предвид специфичните характеристики на пространството и мястото, където ще се монтира продуктът.
- Не отваряйте, не разглобявайте, не модифицирайте и не променяйте устройството, освен ако това не е изрично указано в инструкциите.
- Всяко неоторизирано отваряне или ремонт води до загуба на всякаква отговорност, права за замяна и гаранции.
- Винаги използвайте само оригиналния захранващ кабел.
- Продуктът може да се захранва само с напрежение, което съответства на информацията върху етикета на продукта.
- Само квалифициран техник може да обслужва този продукт, за да се намали рискът от токов удар.
- Преди почистване изключете продукта от електрическото захранване.
- Продуктът не трябва да се използва от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания не им позволяват да използват продукта безопасно без надзор или инструкции.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е повредена или дефектна. Незабавно заменете повредения или дефектен продукт.
- Не позволявайте на деца да си играят с опаковъчния материал. Съхранявайте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца.
- Захранващият кабел и продуктът винаги трябва да се поставят така, че да не пречат на нормалните места за ходене.
- Използвайте продукта само както е описано в този документ.
- Предотвратете падането на продукта и го защитете от удари.
- Не използвайте агресивни химически почистващи препарати при почистване на продукта.
- Наблюдавайте децата, за да не си играят с продукта.

EMOS spol. s r.o. декларира, че продуктът H2060 отговаря на съществените изисквания и на други съответни разпоредби на директивите. Оборудването може да се експлоатира свободно в ЕС. Декларацията за съответствие може да бъде намерена на уебсайта <http://www.emos.eu/download>. Оборудването може да се експлоатира въз основа на генерално разрешение № VO-R/10/07.2021-8, както е изменено.

Съдържание на опаковката (вж. Фигура 2)

A – Вътрешен монитор

D – Дъждобран

B – Държач за монитор

E – Захранващ адаптер

C – Външен модул на камерата

F – Материал за монтаж

Технически спецификации

вътрешен монитор

Захранващ адаптер: 100–240 V 50/60 вход за променлив ток

Изход за постоянен ток 32V/0,8A

Консумация на енергия: 9 W, (0,5 W в режим на готовност)

Резолюция на монитора: 1024*600

Обхват на силата на звука: 70~ 80 dB на разстояние 30 cm

Работен температурен диапазон: -10 °C~ 50 °C

Работен диапазон на влажност: 10% ~ 90% (RH)

Размери: 184 × 123,8 × 20,5 mm

модул за външна камера

Резолюция на камерата: 1288*728

Ъгъл на видимост: 82° хоризонтално, 41° вертикално

Обхват на силата на звука: 70~ 80 dB на разстояние 30 cm

Работен температурен диапазон: -20 °C~ 50 °C

Размери: 63 × 151 × 41 mm

Поддръжка на външно заключаване: макс. 30 V/2 A

Описание (вж. фигура 1)

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Микрофон | 6 – Получаване на повикване |
| 2 – Преглед в реално време на модула на камерата | 7 – Дъждобран |
| 3 – Настройки | 8 – Микрофон |
| 4 – Отваряне на заключването/преместване на менюто наляво | 9 – Фотоапарат |
| 5 – Отваряне на портата/преместване на менюто надясно | 10 – Фотоапарат |
| | 11 – Табелка с име |
| | 12 – Говорител |
| | 13 – Бутон за звънене |

Параметри на кабелната линия

Използвайте висококачествен екраниран кабел за данни, за да свържете монитора и външната камера, може да се използва и кабел RVV или CYSY. За разстояния до 30 метра може да се използва кабел със сечение 0,5 mm². За разстояния до 100 метра използвайте кабел със сечение 1 mm². Комуникационният кабел не трябва да минава успоредно на електрическата линия и не трябва да преминава през силовата секция на домашния шкаф. Използвайте само висококачествени екранирани кабели, в противен случай качеството на изображението може значително да се влоши.

Параметри за свързване на ключалка/врата

Използвайте кабел RVV или CYSY със сечение 1 mm² за свързване на външна ключалка или управление на порта.

Процедура за въвеждане в експлоатация

1. Изберете място за устройството на външната камера. Устройството трябва да бъде на височина от 1,4 до 1,6 метра от земята. Пробиите отвори и монтирайте сенник за дъжд. Издърпайте комуникационния кабел през отвора в сенника. Свържете кабела към блока на външната камера съгласно схемата на свързване (фигура 3). Не е необходимо да се занимавате с полярността за това устройство. След като свържете кабела, поставете устройството за външна камера в сенника и го закрепете с винта от долната страна. Под прозрачната пластмаса на устройството за външна камера поставете вашата табелка с имената.
2. Изберете местоположение за вътрешния монитор. Препоръчителната височина за инсталиране е 1,4 до 1,6 метра от земята. Монтирайте скобата на монитора, като използвате винтовете и дюбелите, предоставени в опаковката. Прокарайте комуникационния кабел през центъра на скобата и го свържете към вътрешния монитор съгласно схемата на свързване (фигура 3). Не е необходимо да се занимавате с полярността за това устройство. Свържете оригиналния захранващ адаптер към монитора последен. Винаги първо свързвайте адаптера към монитора и след това го включвайте в контакт 230 V.

МЕНЮ на устройството

Получаване на повикване

При натискане на бутона за външен звънец мониторът започва да звъни и на дисплея се показва предварителен преглед на входящото посещение. За да отговорите на повикването и да започнете комуникация, натиснете бутона «Отговор на повикване» (6). Сега вече можете да започнете комуникация с входящия абонат. Максималната продължителност на разговора е 120 секунди. През това време можете да отворите ключалката на портата/вратата с натискане на бутона за «Отваряне на ключалката/преместване на менюто наляво» (4) или да отворите портата/гаражната врата с натискане на бутона за «Отваряне на портата/преместване на менюто надясно» (5). За да прекратите и да окачите повикването, натиснете отново бутона «Отговор на повикване» (6). Повикването ще бъде прекратено.

Преглед на живо

За да видите прегледа на живо, без някой отвън да звъни, натиснете бутона «View live preview of camera unit» (2). На монитора ще се покаже преглед на живо за 60 секунди. Ако през това време натиснете бутона «Отговор на повикване» (6), повикването ще започне. Максималната

продължителност на повикването е 120 секунди. За да прекратите повикването, натиснете отново бутона „Live preview of camera unit“ (Преглед в реално време на устройството на камерата) (2).

Режим «Не безпокойте»

Натиснете бутона „View live preview of the camera unit“ (Преглед в реално време на модула на камерата) (2). Сега натиснете бутона „Settings“ (Настройки) (3). В долната част на монитора ще се появят отделни икони за регулиране на яркостта, хроматичността на картината, контраста, мелодията на звънене, силата на звънене, силата на повикване, времето за отключване на ключалките, времето за импулс на отваряне на портата и режима „Не безпокойте“. При повторно натискане на бутона „Настройки“ (3) курсорът ще се движи между елементите. Така изберете елемента „Не безпокойте“ и използвайте бутоните „Lock Open/Move Menu Left“ (4) или „Gate Open/Move Menu Right“ (5), за да включите или изключите режима „Не безпокойте“. Иконата за включен режим Do Not Disturb (Не безпокойте) показва зачеркнат високоговорител. 

Други функции

Ако желаете да настроите яркостта, хроматичността на изображението, контраста, мелодията на звънене, силата на звънене, силата на повикване, времето за отключване на ключалките или времето за отваряне на портата/гаражната врата, натиснете бутона „View live view of camera unit“ (2). Сега натиснете бутона „Settings“ (Настройки) (3) и натиснете отново този бутон, за да преместите курсора на желания елемент. След това използвайте бутоните „Отваряне на ключалка/преместване на менюто наляво“ (4) или „Отваряне на порта/преместване на менюто надясно“ (5), за да изберете желаната стойност.

Стойности по подразбиране на отделните функции

Яснота

Яркостта може да се настройва от 1 до 10. Предварително е настроена на 5.

Хроматичност на

Хроматичността на изображението може да се настройва от 1 до 10. Предварително е зададена на 5.

Хроматичност на изображението

Контрастът може да се настройва от 1 до 10. Предварително е зададен на 5.

Мелодии за звънене

Изберете от 16 мелодии на звънене. Мелодията «Ding-Dong» е предварително зададена

Сила на звъненето

Силата на звънене може да се настройва от 1 до 10. Предварително е настроена на 10 (максимална сила на звука).

Обем на повикванията

Силата на звука при повикване може да се настройва от 1 до 10. Предварително е настроена на 10 (максимална сила на звука).

Дължина на интервала за отключване на заключването

Продължителността на интервала за отключване може да се зададе между 1 и 5 секунди. Предварително е зададена стойност 3 секунди.

Дължина на импулса за отваряне на вратата/гаражната врата

Продължителността на импулса за отваряне на вратата/гаражната врата може да се зададе между 1 и 5 секунди. Предварително зададената стойност е 3 секунди.

Режим «Не безпокойте»

Режимът «Не безпокойте» може да бъде включен или изключен. Той се изключва при първоначално стартиране.

Consignes de sécurité et



Avant d'utiliser l'appareil, lisez les instructions et assurez-vous de les comprendre. Conservez ce document et l'emballage pour référence ultérieure.



Respecter les consignes de sécurité de ce manuel.

- Une installation ou une utilisation incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Lisez les instructions avant l'installation et tenez compte des caractéristiques spécifiques de l'espace et de l'emplacement où le produit sera installé.
- N'ouvrez pas, ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'altérez pas l'appareil, sauf indication contraire dans les instructions.
- Toute ouverture ou réparation non autorisée entraîne la perte de toute responsabilité, de tout droit de remplacement et de toute garantie.
- Utilisez toujours le cordon d'alimentation d'origine.
- Le produit ne peut être alimenté qu'avec une tension correspondant aux informations figurant sur l'étiquette du produit.
- Seul un technicien qualifié peut réparer ce produit afin de réduire le risque d'électrocution.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser le produit en toute sécurité sans surveillance ou instruction.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas le produit si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement le produit endommagé ou défectueux.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage. Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Le cordon d'alimentation et le produit doivent toujours être placés de manière à ne pas gêner les zones de passage normales.
- N'utilisez le produit que de la manière décrite dans le présent document.
- Empêchez le produit de tomber et protégez-le contre les chocs.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour nettoyer le produit.
- Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec le produit.

EMOS spol. s r.o. déclare que le produit H2060 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives. L'équipement peut être utilisé librement dans l'UE.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site web <http://www.emos.eu/download>.

L'appareil peut être utilisé sur la base de l'autorisation générale n° VO-R/10/07.2021-8 modifiée.

Contenu de l'emballage (voir figure 2)

A – Moniteur interne

B – Support de moniteur

C – Unité de caméra extérieure

D – Auvent de pluie

E – Adaptateur d'alimentation

F – Matériel d'installation

Spécifications techniques

Moniteur intérieur

Adaptateur électrique : 100–240 V 50/60 entrée AC

Sortie DC 32 V/0,8 A

Consommation électrique : 9 W (0,5 W en mode veille)

Résolution du moniteur : 1024*600

Volume sonore : 70~ 80 dB à une distance de 30 cm

Plage de température de fonctionnement : -10 °C~ 50 °C

Plage d'humidité de fonctionnement : 10%~90% (RH)

Dimensions : 184 × 123,8 × 20,5 mm

unité de caméra extérieure

Résolution de la caméra : 1288*728

Angle de vision : 82° à l'horizontale, 41° à la verticale

Volume sonore : 70~ 80 dB à une distance de 30 cm

Plage de température de fonctionnement : -20 °C~ 50 °C

Dimensions : 63 × 151 × 41 mm

Support de verrouillage externe : max. 30 V/2 A

Description (voir figure 1)

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 – Microphone | 7 – Auvent de pluie |
| 2 – Aperçu en direct de l'unité caméra | 8 – Microphone |
| 3 – Réglages | 9 – Photomaton |
| 4 – Ouvrir le verrou/déplacer le menu vers la gauche | 10 – Appareil photo |
| 5 – Ouvrir le portail/déplacer le menu vers la droite | 11 – Porte-nom |
| 6 – Recevoir un appel | 12 – Intervenants |
| | 13 – Bouton de sonnerie |

Paramètres de la ligne de câble

Utilisez un câble de données blindé de haute qualité pour connecter le moniteur et l'unité de caméra extérieure, un câble RVV ou CYSY peut également être utilisé. Pour des distances allant jusqu'à 30 mètres, un câble de 0,5 mm² de section peut être utilisé. Pour des distances allant jusqu'à 100 mètres, utilisez un câble de 1 mm² de section. Le câble de communication ne doit pas être parallèle à la ligne électrique et ne doit pas passer par la section électrique de l'armoire domestique. N'utilisez que des câbles blindés de haute qualité, sinon la qualité de l'image risque d'être considérablement dégradée.

Paramètres pour la connexion serrure/porte

Utiliser un câble RVV ou CYSY d'une section de 1 mm² pour raccorder une serrure externe ou une commande de portail.

Procédure de mise en service

1. Choisissez un emplacement pour l'unité de caméra extérieure. L'unité doit se trouver à une hauteur de 1,4 à 1,6 mètre du sol. Percez des trous et installez un auvent de protection contre la pluie. Tirez le câble de communication à travers le trou de l'auvent. Connectez le câble à l'unité de caméra extérieure conformément au schéma de câblage (Figure 3). Il n'est pas nécessaire de respecter la polarité pour cet appareil. Après avoir branché le câble, insérez l'unité de caméra extérieure dans l'auvent et fixez-la à l'aide de la vis située sous l'auvent. Insérez votre plaque signalétique sous le plastique transparent de l'unité de caméra extérieure.
2. Choisissez un emplacement pour le moniteur interne. La hauteur d'installation recommandée est de 1,4 à 1,6 mètre du sol. Installez le support du moniteur à l'aide des vis et des chevilles fournies dans l'emballage. Faites passer le câble de communication par le centre du support et connectez-le au moniteur intérieur conformément au schéma de câblage (figure 3). Il n'est pas nécessaire de respecter la polarité pour cet appareil. Branchez l'adaptateur d'alimentation d'origine sur le moniteur en dernier. Commencez toujours par brancher l'adaptateur sur le moniteur, puis branchez-le sur une prise de 230V.

MENU DE L'APPAREIL

Recevoir un appel

Lorsque vous appuyez sur la touche de sonnerie extérieure, le moniteur se met à sonner et l'écran affiche un aperçu de la visite entrante. Pour répondre à l'appel et commencer la communication, appuyez sur la touche „Répondre à l'appel” (6). Vous pouvez alors commencer à communiquer avec l'appelant. La durée maximale de l'appel est de 120 secondes. Pendant ce temps, vous pouvez ouvrir la serrure du portail/de la porte en appuyant sur la touche „Ouvrir la serrure/déplacer le menu vers

la gauche" (4) ou ouvrir le portail/la porte du garage en appuyant sur la touche „Ouvrir le portail/déplacer le menu vers la droite" (5). Pour terminer l'appel et raccrocher, appuyez à nouveau sur la touche „Répondre à l'appel" (6). L'appel est terminé.

Visualiser l'aperçu en direct

Pour visualiser l'aperçu en direct sans que personne ne sonne à l'extérieur, appuyez sur la touche „Voir l'aperçu en direct de l'unité caméra" (2). Le moniteur affiche un aperçu en direct pendant 60 secondes. Si vous appuyez sur la touche „Répondre à l'appel" (6) pendant cette période, l'appel commencera. La durée maximale de l'appel est de 120 secondes. Pour mettre fin à l'appel, appuyez à nouveau sur la touche „Aperçu en direct de l'unité caméra" (2).

Mode „ne pas déranger

Appuyez sur la touche „Afficher l'aperçu en direct de l'unité caméra" (2). Appuyez ensuite sur le bouton „Réglages" (3). Des icônes individuelles permettant de régler la luminosité, la chromaticité de l'image, le contraste, la sonnerie, le volume de la sonnerie, le volume des appels, le temps de déverrouillage de la serrure, le temps d'impulsion de l'ouverture de la porte et le mode „ne pas déranger" s'affichent au bas de l'écran. Une nouvelle pression sur la touche „Settings" (3) permet de déplacer le curseur d'un élément à l'autre. Sélectionnez ensuite l'élément Ne pas déranger et utilisez les boutons „Lock Open/Move Menu Left" (4) ou „Gate Open/Move Menu Right" (5) pour activer ou désactiver le mode Ne pas déranger. L'icône du mode Ne pas déranger activé représente un haut-parleur barré. 

Autres caractéristiques

Si vous souhaitez régler la luminosité, la chromaticité de l'image, le contraste, la sonnerie, le volume de la sonnerie, le volume des appels, le temps de déverrouillage de la serrure ou le temps d'impulsion d'ouverture de la porte d'entrée/du garage, appuyez sur la touche „Voir la vue en direct de l'unité caméra" (2). Appuyez ensuite sur la touche „Réglages" (3) et appuyez à nouveau sur cette touche pour placer le curseur sur l'élément souhaité. Utilisez ensuite les boutons „Ouvrir la serrure/déplacer le menu vers la gauche" (4) ou „Ouvrir la porte/déplacer le menu vers la droite" (5) pour sélectionner la valeur souhaitée.

Valeurs par défaut des différentes fonctions

Luminosité

La luminosité peut être réglée de 1 à 10. Elle est préréglée sur 5.

Chromaticité de l'image

La chromaticité de l'image peut être réglée de 1 à 10. Elle est préréglée à 5.

Contraste

Le contraste peut être réglé de 1 à 10; il est préréglé à 5.

Mélodies de sonnerie

Choisissez parmi 16 sonneries. La mélodie „Ding-Dong" est prédéfinie.

Volume de la sonnerie

Le volume de la sonnerie peut être réglé de 1 à 10. Il est préréglé sur 10 (volume maximum).

Volume de la conversation

Le volume d'appel peut être réglé de 1 à 10. Il est préréglé sur 10 (volume maximum).

Durée de l'intervalle de déverrouillage

La durée de l'intervalle de déverrouillage peut être réglée entre 1 et 5 secondes. Il est préréglé à 3 secondes.

Longueur d'impulsion pour l'ouverture de la porte/porte de garage

La durée de l'impulsion pour l'ouverture de la porte/du garage peut être réglée entre 1 et 5 secondes. La valeur préréglée est de 3 secondes.

Mode „ne pas déranger

Le mode „Ne pas déranger" peut être activé ou désactivé. Il est désactivé lors du démarrage initial.

Istruzioni e di sicurezza



Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere le istruzioni e accertarsi di averle comprese. Conservare questo documento e l'imballaggio per riferimenti futuri.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

- L'installazione o l'uso improprio possono causare scosse elettriche o incendi.
- Leggere le istruzioni prima dell'installazione e tenere conto delle caratteristiche specifiche dello spazio e del luogo in cui il prodotto verrà installato.
- Non aprire, smontare, modificare o alterare il dispositivo se non espressamente indicato nelle istruzioni.
- Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta la perdita di ogni responsabilità, diritto di sostituzione e garanzia.
- Utilizzare sempre solo il cavo di alimentazione originale.
- Il prodotto può essere alimentato solo con una tensione corrispondente alle informazioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la manutenzione di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro di utilizzare il prodotto in modo sicuro senza supervisione o istruzioni.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente il prodotto danneggiato o difettoso.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di alimentazione e il prodotto devono sempre essere posizionati in modo da non interferire con le normali aree di calpestio.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto in questo documento.
- Impedire la caduta del prodotto e proteggerlo dagli urti.
- Per la pulizia del prodotto non utilizzare detergenti chimici aggressivi.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con il prodotto.

EMOS spol. s r.o. dichiara che il prodotto H2060 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive. L'apparecchiatura può essere utilizzata liberamente nell'UE.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web <http://www.emos.eu/download>.

L'apparecchiatura può essere utilizzata sulla base dell'autorizzazione generale n. VO-R/10/07.2021-8 e successive modifiche.

Contenuto della confezione (vedere Figura 2)

A – Monitor interno

D – Tettoia antipioggia

B – Supporto per monitor

E – Adattatore di alimentazione

C – Unità di ripresa esterna

F – Materiale di installazione

Specifiche tecniche

Monitor per interni

Adattatore di alimentazione: ingresso CA 100–240V 50/60

Uscita DC 32V/0,8A

Consumo di energia: 9 W, (0,5 W in modalità standby)

Risoluzione del monitor: 1024*600

Intervallo di volume: 70~ 80 dB a 30 cm di distanza
Intervallo di temperatura operativa: -10 °C~ 50 °C
Intervallo di umidità operativa: 10%~90% (RH)
Dimensioni: 184 × 123,8 × 20,5 mm

unità di ripresa esterna

Risoluzione della fotocamera: 1288*728
Angolo di visione: 82° in orizzontale, 41° in verticale
Intervallo di volume: 70~ 80 dB a 30 cm di distanza
Intervallo di temperatura operativa: -20 °C~ 50 °C
Dimensioni: 63 × 151 × 41 mm
Supporto di blocco esterno: max. 30 V/2 A

Descrizione (vedi Figura 1)

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 – Microfono | 7 – Tettoia anti-pioggia |
| 2 – Anteprima live dell'unità fotocamera | 8 – Microfono |
| 3 – Impostazioni | 9 – Photobooth |
| 4 – Aprire il blocco/spostare il menu a sinistra | 10 – Macchina fotografica |
| 5 – Aprire il cancello/spostare il menu a destra | 11 – Etichetta con il nome |
| | 12 – Altoparlante |
| | 13 – Pulsante campanello |

Parametri della linea del cavo

Per collegare il monitor e l'unità di ripresa esterna, utilizzare un cavo dati schermato di alta qualità; è possibile utilizzare anche un cavo RVV o CYSY. Per distanze fino a 30 metri, è possibile utilizzare un cavo di sezione 0,5 mm². Per distanze fino a 100 metri, utilizzare un cavo di sezione 1 mm². Il cavo di comunicazione non deve correre parallelamente alla linea di alimentazione e non deve passare attraverso la sezione di alimentazione del quadro elettrico. Utilizzare solo cavi schermati di alta qualità, altrimenti la qualità dell'immagine potrebbe risultare notevolmente degradata.

Parametri per il collegamento serratura/cancello

Per il collegamento di una serratura esterna o di un comando per cancelli, utilizzare un cavo RVV o CYSY con una sezione di 1 mm².

Procedura di messa in servizio

1. Selezionare una posizione per l'unità di ripresa esterna. L'unità deve trovarsi a un'altezza da terra compresa tra 1,4 e 1,6 metri. Praticare dei fori e installare una tettoia per la pioggia. Far passare il cavo di comunicazione attraverso il foro della tettoia. Collegare il cavo all'unità telecamera esterna secondo lo schema di cablaggio (Figura 3). Per questo dispositivo non è necessario rispettare la polarità. Dopo aver collegato il cavo, inserire l'unità della telecamera esterna nella calotta e fissarla con la vite dal lato inferiore. Sotto la plastica trasparente dell'unità telecamera esterna, inserire la targhetta.
2. Selezionare una posizione per il monitor interno. L'altezza di installazione consigliata è da 1,4 a 1,6 metri dal suolo. Installare la staffa del monitor utilizzando le viti e i tasselli forniti nella confezione. Far passare il cavo di comunicazione attraverso il centro della staffa e collegarlo al monitor interno secondo lo schema di cablaggio (Figura 3). Per questo dispositivo non è necessario rispettare la polarità. Collegare l'adattatore di alimentazione originale al monitor per ultimo. Collegare sempre prima l'adattatore al monitor e poi inserirlo in una presa di corrente a 230V.

MENU Dispositivo

Ricezione di una chiamata

Quando si preme il pulsante del campanello esterno, il monitor inizia a suonare e il display visualizza un'anteprima della visita in arrivo. Per rispondere alla chiamata e avviare la comunicazione, premere il pulsante „Rispondi alla chiamata“ (6). A questo punto è possibile iniziare a comunicare con il chiamante. La durata massima della chiamata è di 120 secondi. Durante questo tempo, è possibile aprire

la serratura del cancello/portone premendo il pulsante „Aprire serratura/Spostare menu a sinistra“ (4) o aprire il cancello/portone del garage premendo il pulsante „Aprire cancello/Spostare menu a destra“ (5). Per terminare e riagganciare la chiamata, premere nuovamente il pulsante „Rispondi alla chiamata“ (6). La chiamata verrà terminata.

Visualizza l'anteprima dal vivo

Per visualizzare l'anteprima dal vivo senza che nessuno all'esterno suoni il campanello, premere il pulsante „Visualizza anteprima dal vivo dell'unità telecamera“ (2). Il monitor visualizzerà l'anteprima dal vivo per 60 secondi. Se durante questo periodo si preme il pulsante „Rispondi alla chiamata“ (6), la chiamata avrà inizio. La durata massima della chiamata è di 120 secondi. Per terminare la chiamata, premere nuovamente il pulsante „Anteprima live dell'unità telecamera“ (2).

Modalità non disturbare

Premere il pulsante „Visualizza anteprima live dell'unità fotocamera“ (2). Premere il pulsante „Impostazioni“ (3). Nella parte inferiore del monitor appariranno le singole icone per la regolazione della luminosità, della cromaticità dell'immagine, del contrasto, della suoneria, del volume degli squilli, del volume delle chiamate, del tempo di sblocco della serratura, del tempo di impulso di apertura del cancello e della modalità non disturbare. Premendo nuovamente il pulsante „Impostazioni“ (3), il cursore si sposta tra le voci. Selezionare quindi la voce Non disturbare e utilizzare i pulsanti „Apri blocco/Menu spostato a sinistra“ (4) o „Apri cancello/Menu spostato a destra“ (5) per attivare o disattivare la modalità Non disturbare. L'icona della modalità Non disturbare attiva mostra un altoparlante barrato. 

Altre caratteristiche

Se si desidera regolare la luminosità, la cromaticità dell'immagine, il contrasto, la suoneria, il volume della suoneria, il volume delle chiamate, il tempo di sblocco della serratura o il tempo di impulso di apertura della porta del cancello/garage, premere il pulsante „Visualizzazione live dell'unità telecamera“ (2). A questo punto, premere il pulsante „Impostazioni“ (3) e premere nuovamente questo pulsante per spostare il cursore sulla voce desiderata. Utilizzare quindi i pulsanti „Aprire serratura/spostare il menu a sinistra“ (4) o „Aprire cancello/spostare il menu a destra“ (5) per selezionare il valore desiderato.

Valori predefiniti delle singole funzioni

Luminosità

La luminosità può essere impostata da 1 a 10. È preimpostata a 5.

Chromaticità dell'immagine

La cromaticità dell'immagine può essere impostata da 1 a 10. È preimpostata a 5.

Contrasto

Il contrasto può essere impostato da 1 a 10. È preimpostato a 5.

Melodia di chiamata

Scegliete tra 16 suonerie. La melodia „Ding-Dong“ è preimpostata.

Volume della suoneria

Il volume della suoneria può essere impostato da 1 a 10. È preimpostato su 10 (volume massimo).

Volume delle chiamate

Il volume di chiamata può essere impostato da 1 a 10. È preimpostato su 10 (volume massimo).

Lunghezza dell'intervallo di blocco-sblocco

La durata dell'intervallo di sblocco può essere impostata tra 1 e 5 secondi. È preimpostato su 3 secondi.

Lunghezza dell'impulso per l'apertura della porta/porta del garage

La durata dell'impulso per l'apertura della porta/portellone del garage può essere impostata tra 1 e 5 secondi. Il valore preimpostato è di 3 secondi.

Modalità non disturbare

La modalità Non disturbare può essere attivata o disattivata. È disattivata all'avvio iniziale.

Veiligheidsinstructies en



Lees de instructies voordat u de apparatuur gebruikt en zorg ervoor dat u ze begrijpt. Bewaar dit document en de verpakking voor toekomstig gebruik.



Neem de veiligheidsinstructies in deze handleiding in acht.

- Onjuiste installatie of onjuist gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Lees de instructies voor installatie en houd rekening met de specifieke kenmerken van de ruimte en locatie waar het product wordt geïnstalleerd.
- Open het apparaat niet en haal het niet uit elkaar, pas het niet aan en breng geen wijzigingen aan, tenzij dit specifiek wordt aangegeven in de instructies.
- Elke ongeoorloofde opening of reparatie zal resulteren in het verlies van alle aansprakelijkheid, vervangingsrechten en garanties.
- Gebruik altijd alleen het originele netsnoer.
- Het product kan alleen worden gevoed met een spanning die overeenkomt met de informatie op het productlabel.
- Alleen een gekwalificeerde technicus mag dit product onderhouden om het risico op elektrische schokken te beperken.
- Koppel het product los van de voeding voordat u het schoonmaakt.
- Het product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) die vanwege hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis het product niet veilig zonder toezicht of instructie kunnen gebruiken.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang het beschadigde of defecte product onmiddellijk.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Het netsnoer en het product moeten altijd zo worden geplaatst dat ze niet in de weg lopen.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in dit document.
- Voorkom dat het product valt en bescherm het tegen schokken.
- Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen om het product te reinigen.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het product spelen.

EMOS spol. s r.o. verklaart dat het product H2060 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen. De apparatuur kan vrij worden gebruikt in de EU.

De conformiteitsverklaring is te vinden op de website <http://www.emos.eu/download>.

Het apparaat kan worden gebruikt op basis van algemene vergunning nr. VO-R/10/07.2021-8, zoals gewijzigd.

Inhoud van de verpakking (zie Afbeelding 2)

A – Interne monitor
B – Monitorhouder
C – Camera-eenheid buiten

D – Regenkap
E – Voedingsadapter
F – Installatiemateriaal

Technische specificaties

Binnenmonitor

Voedingsadapter: 100–240V 50/60 AC-ingang
DC uitgang 32V/0,8A

Stroomverbruik: 9 W, (0,5 W in stand-bymodus)

Monitorresolutie: 1024*600

Volumebereik: 70~ 80 dB op een afstand van 30 cm

Bedrijfstemperatuurbereik: -10 °C~ 50 °C

Werkende vochtigheidswaaijer: 10%~90% (RH)

Afmetingen: 184 × 123,8 × 20,5 mm

buitencamera-unit

Cameraresolutie: 1288*728

Kijkhoek: 82° horizontaal, 41° verticaal

Volumebereik: 70~ 80 dB op een afstand van 30 cm

Bedrijfstemperatuurbereik: -20 °C~ 50 °C

Afmetingen: 63 × 151 × 41 mm

Externe slotondersteuning: max. 30 V/2 A

Beschrijving (zie afbeelding 1)

- | | |
|--|------------------|
| 1 – Microfoon | 7 – Regenkap |
| 2 – Live voorbeeld van de camera-unit bekijken | 8 – Microfoon |
| 3 – Instellingen | 9 – Fotobooth |
| 4 – Open slot/verplaats menu naar links | 10 – Camera |
| 5 – Poort openen/menu naar rechts verplaatsen | 11 – Naamplaatje |
| 6 – Een oproep ontvangen | 12 – Spreker |
| | 13 – Belknop |

Parameters kabellijn

Gebruik een afgeschermd datakabel van hoge kwaliteit om de monitor en de buitencamera-unit te verbinden, RVV of CYSY kabel kan ook gebruikt worden. Voor afstanden tot 30 meter kan een kabel met een doorsnede van 0,5 mm² worden gebruikt. Gebruik voor afstanden tot 100 meter een kabel met een doorsnede van 1 mm². De communicatiekabel mag niet parallel lopen aan de voedingskabel en mag niet door het voedingsgedeelte van de huiskast lopen. Gebruik alleen afgeschermd kabels van hoge kwaliteit, anders kan de beeldkwaliteit aanzienlijk verslechteren.

Parameters voor slot/gate-verbinding

Gebruik RVV- of CYSY-kabel met een doorsnede van 1 mm² om een extern slot of poortbesturing aan te sluiten.

Inbedrijfstellingsprocedure

1. Kies een locatie voor de buitencamera-unit. De unit moet zich op een hoogte van 1,4 tot 1,6 meter van de grond bevinden. Boor gaten en installeer een regenkap. Trek de communicatiekabel door het gat in de regenkap. Sluit de kabel aan op de buitencamera-unit volgens het bedradingsschema (Figuur 3). Je hoeft je bij dit apparaat niet bezig te houden met de polariteit. Plaats na het aansluiten van de kabel de buitencamera-unit in de kap en zet hem vast met de schroef aan de onderkant. Plaats je naamplaatje onder het transparante plastic op de buitencamera-unit.
2. Selecteer een locatie voor de interne monitor. De aanbevolen installatiehoogte is 1,4 tot 1,6 meter vanaf de grond. Installeer de monitorbeugel met de schroeven en pluggen uit de verpakking. Leid de communicatiekabel door het midden van de beugel en sluit hem aan op de binnenmonitor volgens het bedradingsschema (afbeelding 3). U hoeft zich niet bezig te houden met de polariteit voor dit apparaat. Sluit de originele voedingsadapter als laatste aan op de monitor. Sluit de adapter altijd eerst aan op de monitor en steek hem dan in een 230V stopcontact.

Apparaat MENU

Een oproep ontvangen

Wanneer de belknop voor buiten wordt ingedrukt, begint de monitor te bellen en toont het display een voorbeeld van het inkomende bezoek. Om de oproep te beantwoorden en de communicatie te starten, druk je op de knop „Oproep beantwoorden“ (6). Je kunt nu beginnen te communiceren met de inkomende beller. De maximale gespreksduur is 120 seconden. Gedurende deze tijd kun je het slot bij de poort/deur openen door op de knop voor „Slot openen/menu naar links verplaatsen“ (4) te drukken of de poort/garagedeur openen door op de knop voor „Poort openen/menu naar rechts verplaatsen“ (5) te drukken. Om het gesprek te beëindigen en op te hangen, drukt u nogmaals op de knop „Gesprek beantwoorden“ (6). Het gesprek wordt beëindigd.

Bekijk live voorbeeld

Om het live-preview te bekijken zonder dat iemand buiten aanbelt, drukt u op de knop „Live-preview van camera-unit bekijken“ (2). De monitor zal 60 seconden lang een live preview weergeven. Als u gedurende deze tijd op de knop „Gesprek beantwoorden“ (6) drukt, begint het gesprek. De maximale gespreksduur is 120 seconden. Om het gesprek te beëindigen, drukt u nogmaals op de knop „Live voorbeeld van camera-unit“ (2).

Niet storen modus

Druk op de knop „Live voorbeeld van de camera-unit weergeven“ (2). Druk nu op de knop „Instellingen“ (3). Individuele pictogrammen voor het aanpassen van de helderheid, beeldchromaticiteit, contrast, beltoon, belvolume, belvolume, ontgrendeltijd slot, pulsduur poort openen en niet storen modus verschijnen aan de onderkant van de monitor. Door nogmaals op de knop „Instellingen“ (3) te drukken, verplaatst u de cursor tussen de items. Selecteer dus het item Niet storen en gebruik de knoppen „Menu links vergrendelen/verplaatsen“ (4) of „Menu rechts poort openen/verplaatsen“ (5) om de modus Niet storen in of uit te schakelen. Het pictogram voor de modus Niet storen aan toont een doorgekruste luidspreker. 

Andere functies

Als u de helderheid, beeldchromaticiteit, contrast, beltoon, belvolume, belvolume, tijd voor ontgrendeling van slot of puls voor openen van poort/garagedeur wilt aanpassen, drukt u op de knop „Live-weergave van camera-unit weergeven“ (2). Druk nu op de knop „Instellingen“ (3) en druk nogmaals op deze knop om de cursor naar het gewenste item te verplaatsen. Gebruik vervolgens de knoppen „Slot openen/menu naar links verplaatsen“ (4) of „Poort openen/menu naar rechts verplaatsen“ (5) om de gewenste waarde te selecteren.

Standaardwaarden van individuele functies

Helderheid

De helderheid kan worden ingesteld van 1 tot 10. Deze is vooraf ingesteld op 5.

Kleurweergave

De beeldchromaticiteit kan worden ingesteld van 1 tot 10. Deze is vooraf ingesteld op 5.

Contrast

Het contrast kan worden ingesteld van 1 tot 10. Het is vooraf ingesteld op 5.

Beltoon

Kies uit 16 ringtones. De „Ding-Dong“ melodie is vooraf ingesteld

Belvolume

Het volume van het belsignaal kan worden ingesteld van 1 tot 10. Het is vooraf ingesteld op 10 (maximale volume).

Gespreksvolume

Het gespreksvolume kan worden ingesteld van 1 tot 10. Het is vooraf ingesteld op 10 (maximale volume).

Lengte interval ontgrendelen vergrendelen

De lengte van het ontgrendelingsinterval kan worden ingesteld tussen 1 en 5 seconden. Het is vooraf ingesteld op 3 seconden.

Impulslengte voor het openen van de deur/garagedeur

De pulslengte voor het openen van de deur/garagedeur kan worden ingesteld tussen 1 en 5 seconden. De vooraf ingestelde waarde is 3 seconden.

Niet storen modus

De modus Niet storen kan in- of uitgeschakeld worden. Deze is uitgeschakeld bij de eerste keer opstarten.

Instrucciones y seguridad



Antes de utilizar el equipo, lea las instrucciones y asegúrese de comprenderlas. Conserve este documento y el embalaje para futuras consultas.



Observe las instrucciones de seguridad de este manual.

- La instalación o el uso inadecuados pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- Lea las instrucciones antes de la instalación y tenga en cuenta las características específicas del espacio y el lugar donde se instalará el producto.
- No abra, desmonte, modifique ni altere el aparato a menos que se indique específicamente en las instrucciones.
- Cualquier apertura o reparación no autorizada conllevará la pérdida de toda responsabilidad, derechos de sustitución y garantías.
- Utilice siempre el cable de alimentación original.
- El producto sólo puede alimentarse con una tensión que se corresponda con la indicada en la etiqueta del producto.
- Sólo un técnico cualificado puede realizar el mantenimiento de este producto para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- El producto no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o cuya falta de experiencia y conocimientos les impidan utilizar el producto de forma segura sin supervisión o instrucciones.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya inmediatamente el producto dañado o defectuoso.
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- El cable de alimentación y el producto deben colocarse siempre de forma que no interfieran con las zonas normales de paso.
- Utilice el producto sólo como se describe en este documento.
- Evite que el producto se caiga y protéjalo de los golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Supervise a los niños para que no jueguen con el producto.

EMOS spol. s r.o. declara que el producto H2060 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas. El equipo puede utilizarse libremente en la UE.

La Declaración de Conformidad puede consultarse en el sitio web <http://www.emos.eu/download>.

El equipo puede ser operado sobre la base de la autorización general N ° VO-R/10/07.2021-8 en su versión modificada.

Contenido del paquete (véase la figura 2)

A – Monitor interno

B – Soporte para monitor

C – Unidad de cámara exterior

D – Marquesina

E – Adaptador de corriente

F – Material de instalación

Especificaciones técnicas

Monitor de interior

Adaptador de corriente: entrada de CA 100–240 V 50/60

Salida de CC 32 V/0,8 A

Consumo: 9 W, (0,5 W en modo de espera)

Resolución del monitor: 1024*600

Rango de volumen: 70~ 80 dB a una distancia de 30 cm
Temperatura de funcionamiento: -10 °C~ 50 °C
Rango de humedad de funcionamiento: 10%~90% (HR)
Dimensiones: 184 × 123,8 × 20,5 mm

unidad de cámara exterior

Resolución de la cámara: 1288*728
Ángulo de visión: 82° en horizontal, 41° en vertical
Rango de volumen: 70~ 80 dB a una distancia de 30 cm
Temperatura de funcionamiento: -20 °C~ 50 °C
Dimensiones: 63 × 151 × 41 mm
Soporte de bloqueo externo: máx. 30 V/2 A

Descripción (véase la figura 1)

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 – Micrófono | 6 – Recibir una llamada |
| 2 – Ver vista previa en directo de la unidad de cámara | 7 – Marquesina |
| 3 – Ajustes | 8 – Micrófono |
| 4 – Abrir el bloqueo/mover el menú a la izquierda | 9 – Fotomatón |
| 5 – Abrir la puerta/mover el menú a la derecha | 10 – Cámara |
| | 11 – Placa identificativa |
| | 12 – Altavoz |
| | 13 – Botón de timbre |

Parámetros de la línea de cable

Utilice un cable de datos apantallado de alta calidad para conectar el monitor y la unidad de cámara exterior, también se puede utilizar un cable RVV o CYSY. Para distancias de hasta 30 metros, puede utilizarse un cable de 0,5 mm² de sección transversal. Para distancias de hasta 100 metros, utilice un cable de 1 mm² de sección transversal. El cable de comunicación no debe ir paralelo a la línea de alimentación y no debe atravesar la sección de alimentación del armario doméstico. Utilice únicamente cables apantallados de alta calidad; de lo contrario, la calidad de la imagen puede degradarse considerablemente.

Parámetros para la conexión cerradura/puerta

Utilice un cable RVV o CYSY con una sección transversal de 1 mm² para conectar una cerradura externa o un control de puerta. Conecte el cable a la cerradura o la puerta según el diagrama (Fig. 3).

Procedimiento de puesta en servicio

1. Seleccione una ubicación para la unidad de cámara exterior. La unidad debe estar a una altura de 1,4 a 1,6 metros del suelo. Taladre agujeros e instale una cubierta contra la lluvia. Pase el cable de comunicación a través del orificio de la cubierta. Conecte el cable a la unidad de cámara exterior de acuerdo con el diagrama de cableado (figura 3). No es necesario tener en cuenta la polaridad para este dispositivo. Después de conectar el cable, inserte la unidad de cámara exterior en la cubierta y fíjela con el tornillo de la parte inferior. Debajo del plástico transparente de la unidad de cámara exterior, inserte su placa de características.
2. Seleccione una ubicación para el monitor interno. La altura de instalación recomendada es de 1,4 a 1,6 metros desde el suelo. Instale el soporte del monitor utilizando los tornillos y tacos suministrados en el paquete. Pase el cable de comunicación por el centro del soporte y conéctelo al monitor interior de acuerdo con el diagrama de cableado (Figura 3). No es necesario tener en cuenta la polaridad para este dispositivo. Conecte el adaptador de corriente original al monitor en último lugar. Conecte siempre primero el adaptador al monitor y, a continuación, enchúfelo a una toma de 230 V.

MENÚ Dispositivo

Recibir una llamada

Cuando se pulsa el botón de timbre exterior, el monitor empieza a sonar y la pantalla muestra una vista previa de la visita entrante. Para responder a la llamada e iniciar la comunicación, pulse el botón „Responder llamada” (6). Ahora puede iniciar la comunicación con la persona que llama. La

duración máxima de la llamada es de 120 segundos. Durante este tiempo, puede abrir la cerradura de la cancela/puerta pulsando el botón „Abrir cerradura/desplazar menú a la izquierda“ (4) o abrir la cancela/puerta del garaje pulsando el botón „Abrir cancela/desplazar menú a la derecha“ (5). Para finalizar y colgar la llamada, pulse de nuevo el botón „Contestar llamada“ (6). La llamada finalizará.

Ver vista previa en directo

Para ver la vista previa en directo sin que nadie del exterior toque el timbre, pulse el botón „Ver vista previa en directo de la unidad de la cámara“ (2). El monitor mostrará una vista previa en directo durante 60 segundos. Si durante este tiempo pulsa el botón „Contestar llamada“ (6), se iniciará la llamada. La duración máxima de la llamada es de 120 segundos. Para finalizar la llamada, pulse de nuevo el botón „Vista previa en directo de la unidad de cámara“ (2).

Modo no molestar

Pulse el botón „Ver vista previa en directo de la unidad de cámara“ (2). Pulse ahora el botón „Ajustes“ (3). En la parte inferior del monitor aparecerán iconos individuales para ajustar el brillo, el cromatismo de la imagen, el contraste, el tono de llamada, el volumen del timbre, el volumen de llamada, el tiempo de desbloqueo de la cerradura, el tiempo de impulso de apertura de la puerta y el modo de no molestar. Si vuelve a pulsar el botón „Ajustes“ (3), el cursor se desplazará entre los distintos elementos. Seleccione entonces la opción „No molestar“ y utilice los botones „Abrir cerradura/Mover menú a la izquierda“ (4) o „Abrir puerta/Mover menú a la derecha“ (5) para activar o desactivar el modo „No molestar“. El icono del modo No molestar activado muestra un altavoz tachado. 

Otras características

Si desea ajustar el brillo, el cromatismo de la imagen, el contraste, el tono de llamada, el volumen del timbre, el volumen de llamada, el tiempo de desbloqueo de la cerradura o el tiempo de impulso de apertura de la puerta de la cancela/garaje, pulse el botón „Ver vista en directo de la unidad de cámara“ (2). A continuación, pulse el botón „Ajustes“ (3) y vuelva a pulsar este botón para desplazar el cursor hasta la opción deseada. A continuación, utilice los botones „Abrir cerradura/desplazar menú a la izquierda“ (4) o „Abrir cancela/desplazar menú a la derecha“ (5) para seleccionar el valor deseado.

Valores por defecto de las distintas funciones

Brillo

El brillo puede ajustarse de 1 a 10. Está preajustado en 5.

Cromaticidad de la imagen

La cromaticidad de la imagen puede ajustarse de 1 a 10. Está preajustada en 5.

Contraste

El contraste puede ajustarse de 1 a 10. Está preajustado en 5.

Melodía de timbre

Elige entre 16 tonos de llamada. La melodía „Ding-Dong“ está predefinida.

Volumen del timbre

El volumen del timbre puede ajustarse de 1 a 10. Está preajustado a 10 (volumen máximo).

Volumen de llamadas

El volumen de llamada puede ajustarse de 1 a 10. Está preajustado a 10 (volumen máximo).

Duración del intervalo de desbloqueo

La duración del intervalo de desbloqueo puede ajustarse entre 1 y 5 segundos. Está preestablecido en 3 segundos.

Longitud de impulso para la apertura de la puerta/puerta de garaje

La duración del impulso para la apertura de la puerta/puerta de garaje puede ajustarse entre 1 y 5 segundos. El valor preestablecido es de 3 segundos.

Modo no molestar

El modo No molestar puede activarse o desactivarse. Se desactiva en el arranque inicial.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Videodomofon set

TIP:

H2060

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si